

**JÓZSEFVÁROSI SZLOVÁK ÖNKORMÁNYZAT**  
**1082 Budapest, Baross u. 63-67**

**JEGYZŐKÖNYV**

**Készült a Józsefvárosi Szlovák Önkormányzat Képviselő-testületének**  
**2024. április 10. (szerda) 09:00 órakor**  
**a 1082 Budapest, Baross utca 63-67. fsz.12. megtartott**  
**2. nyilvános rendes képviselő-testületi ülésén**

Jelen vannak: Szelényi György Balázsné elnök  
Kápolnai Kázmér elnök-helyettes  
Gedő Györgyné nemzetiségi önkormányzati képviselő

Meghívottak: dr. Dombrowszky Borbála jogi referens  
Jankó Attila Renátó

Megnyitja az ülést és a megjelentek üdvözlése után megállapítja, hogy az ülés szabályszerűen került összehívásra. Megállapítja, hogy a testület 3 fővel határozatképes. Javaslatot tesz a meghívó szerinti napirendi pontok megtárgyalására, továbbá felkéri Gedő Györgyné nemzetiségi önkormányzati képviselőt a jegyzőkönyv hitelesítésére.

Gedő Györgyné  
Elfogadja a jelölést.

**Szelényi György Balázsné elnök**

Szavazásra teszi fel Gedő Györgyné személyét jegyzőkönyv-hitelesítővé történő megválasztását.

A Képviselő-testület az alábbi javaslatról dönt:

**A Józsefvárosi Szlovák Önkormányzat úgy dönt, hogy elfogadja Gedő Györgyné személyét a jegyzőkönyv hitelesítésére.**

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő, 3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett elfogadta a javaslatot, és meghozta 32/2024.(IV.10.) számú határozatát:

**Józsefvárosi Szlovák Önkormányzat 32/2024.(IV.10.) számú alábbi határozata:**

**A Józsefvárosi Szlovák Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy elfogadja Gedő Györgyné személyét a jegyzőkönyv hitelesítésére.**

**Szelényi György Balázsné elnök**

Tájékoztatja a jelenlévőket arról, hogy ügyrendi javaslatként javaslatot tesz a meghívóban szereplő napirend kiegészítésére az alábbi napirendi pontokkal:

**Javaslat a települési önkormányzat által nyújtott 2024. évi működési támogatás tudomásul vételére**

**Javaslat a nemzetiségi önkormányzatok 2024. évi kiegészítő támogatásának tudomásul vételére**

**Javaslat a települési önkormányzat által kiírt 2024. évi nemzetiségi pályázaton való részvételtől**

Szavazásra bocsátja napirendi pontokról fentiek szerinti elfogadására vonatkozó javaslatát.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő, 3 igen, 0 nem és 0 tartózkodás mellett 33/2024. (IV. 10.) szám alatt elfogadta az alábbi határozatot:

**Józsefvárosi Szlovák Önkormányzat 33 /2024. (IV. 10.) számú alábbi határozata:**

**A Józsefvárosi Szlovák Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy elfogadja elnök javaslatát a „Javaslat a települési önkormányzat által nyújtott 2024. évi működési támogatás tudomásul vételére” tárgyú „Javaslat a nemzetiségi önkormányzatok 2024. évi kiegészítő támogatásának tudomásul vételére” tárgyú és a „Javaslat a települési önkormányzat által kiírt 2024. évi nemzetiségi pályázaton való részvételtől” tárgyú napirendi pont 4.-6. napirendi pontként történő felvételéről.**

Ezt követően Szelényi György Balázsné elnök ismerteti a napirendi pontokat, és szavazásra bocsátja a napirendi pontok elfogadását az alábbiak szerint:

- 1. Javaslat beszámoló elfogadásra január 15-i ülés óta eltelt időszak eseményeiről**  
Előterjesztő: Szelényi György Balázsné (írásbeli előterjesztés)
- 2. Javaslat Együtműködési megállapodás kötésére a Budapest Főváros II. Kerületi Szlovák Önkormányzattal**  
Előterjesztő: Szelényi György Balázsné (írásbeli előterjesztés)
- 3. Javaslat a települési önkormányzat 2023. évi működési támogatás felhasználásáról**  
Előterjesztő: Szelényi György Balázsné (írásbeli előterjesztés)
- 4. Javaslat a települési önkormányzat által nyújtott 2024. évi működési támogatás tudomásul vételére**  
Előterjesztő: Szelényi György Balázsné (írásbeli előterjesztés)
- 5. Javaslat a nemzetiségi önkormányzatok 2024. évi kiegészítő támogatásának tudomásul vételére**  
Előterjesztő: Szelényi György Balázsné (írásbeli előterjesztés)
- 6. Javaslat a települési önkormányzat által kiírt 2024. évi nemzetiségi pályázaton való részvételtől**  
Előterjesztő: Szelényi György Balázsné (írásbeli előterjesztés)

**Szelényi György Balázsné elnök**

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő, 3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett elfogadta a javaslatot, és meghozta 34/2024.(IV.10.) számú határozatát:

**Józsefvárosi Szlovák Önkormányzat 34/2024.(IV.10.) számú határozata:**

**A Józsefvárosi Szlovák Önkormányzat Képviselő-testülete 2. rendes képviselő-testületi testületi ülésének napirendi pontjait az alábbiak szerint fogadja el:**

- 1. Javaslát beszámoló elfogadásra január 15-i ülés óta eltelt időszak eseményeiről**  
Előterjesztő: Szelényi György Balázsné (írásbeli előterjesztés)
- 2. Javaslát Együttműködési megállapodás kötésére a Budapest Főváros II. Kerületi Szlovák Önkormányzattal**  
Előterjesztő: Szelényi György Balázsné (írásbeli előterjesztés)
- 3. Javaslát a települési önkormányzat 2023. évi működési támogatás felhasználásáról**  
Előterjesztő: Szelényi György Balázsné (írásbeli előterjesztés)
- 4. Javaslát a települési önkormányzat által nyújtott 2024. évi működési támogatás tudomásul vételére**  
Előterjesztő: Szelényi György Balázsné (írásbeli előterjesztés)
- 5. Javaslát a nemzetiségi önkormányzatok 2024. évi kiegészítő támogatásának tudomásul vételére**  
Előterjesztő: Szelényi György Balázsné (írásbeli előterjesztés)
- 6. Javaslát a települési önkormányzat által kiírt 2024. évi nemzetiségi pályázaton való részvételtől**  
Előterjesztő: Szelényi György Balázsné (írásbeli előterjesztés)

*Ezt követően a képviselő-testület megkezdi a napirendi pontok tárgyalását.*

#### **1. Napirendi pont**

**Javaslát a január 15-i ülés óta eltelt időszak eseményeiről szóló beszámoló elfogadására**

Előterjesztő: Szelényi György Balázsné elnök (írásbeli előterjesztés)

#### **Szelényi György Balázsné elnök**

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő, 3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett elfogadta a javaslatot, és meghozta 35/2024.(IV.10.) számú határozatát:

#### **Józsefvárosi Szlovák Önkormányzat 35/2024.(IV.10.) számú határozata:**

**A Józsefvárosi Szlovák Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy tudomásul vette az elhangzott tájékoztatást, az elnök beszámolóját elfogadja.**

**Felelős: Szelényi György Balázsné elnök**

**Határidő: 2024. április 10.**

#### **2. Napirendi pont**

**Javaslát a Budapest Főváros II. Kerületi Szlovák Önkormányzattal való Együttműködési megállapodás kötésére**

Előterjesztő: Szelényi György Balázsné elnök (írásbeli előterjesztés)

#### **Szelényi György Balázsné elnök**

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő, 3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett elfogadta a javaslatot, és meghozta 36/2024.(IV.10.) számú határozatát:

**Józsefvárosi Szlovák Önkormányzat 36/2024.(IV.10.) számú határozata:**

**A Józsefvárosi Szlovák Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy**

- 1. 2024. évre Együttműködési Megállapodást köt az Budapest Főváros II. Kerületi Szlovák Önkormányzattal, amelynek célja Magyarországon élő szlovák közösség kulturális igényeinek kielégítése és az ezekről szóló tájékoztatás hatékonyságának javítása. Ennek keretében közösen szerveznek rendezvényeket a budapesti szlovákok identitásának megőrzése érdekében.**
- 2. felkéri az elnököt az Együttműködési megállapodás aláírására.**

**Felelős: Szelényi György Balázsné elnök**

**Határidő: 2024. április 10.**

**3. Napirendi pont**

**Javaslat a települési önkormányzat 2023. évi működési támogatás felhasználására**

**Előterjesztő: Szelényi György Balázsné elnök (írásbeli előterjesztés)**

**Szelényi György Balázsné elnök**

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő, 3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett elfogadta a javaslatot, és meghozta 37/2024.(IV.10.) számú határozatát:

**Józsefvárosi Szlovák Önkormányzat 37/2024.(IV.10.) számú határozata:**

**A Józsefvárosi Szlovák Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a települési önkormányzat által 2023. évben nyújtott működési támogatás felhasználásáról készült beszámolót elfogadja, azzal, hogy az elszámolás alapján a Józsefvárosi Szlovák Önkormányzatnak nincs visszafizetési kötelezettsége Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat felé.**

**Felelős: Szelényi György Balázsné elnök**

**Határidő: 2024. április 15.**

**4. Napirendi pont**

**Javaslat a települési önkormányzat által nyújtott 2024. évi működési támogatás tudomásul vételére**

**Előterjesztő: Szelényi György Balázsné elnök (írásbeli előterjesztés)**

**Szelényi György Balázsné elnök**

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő, 3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett elfogadta a javaslatot, és meghozta 38/2024.(IV.10.) számú határozatát:

**Józsefvárosi Szlovák Önkormányzat 38/2024.(IV.10.) számú határozata:**

**A Józsefvárosi Szlovák Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy**

- 1. tudomásul veszi a települési önkormányzat által nyújtott 2024. évi működési támogatás bruttó 283.360 Ft összegét.**
- 2. felkéri az elnököt a Támogatási szerződés aláírására.**

**Felelős: Szelényi György Balázsné elnök**  
**Határidő: 2024. május 31.**

**5. Napirendi pont**

**Javaslat a nemzetiségi önkormányzatok 2024. évi kiegészítő támogatásának tudomásul vételére**

Előterjesztő: Szelényi György Balázsné elnök (írásbeli előterjesztés)

**Szelényi György Balázsné elnök**

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő, 3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett elfogadta a javaslatot, és meghozta 39/2024.(IV.10.) számú határozatát:

**Józsefvárosi Szlovák Önkormányzat 39/2024.(IV.10.) számú határozata:**

**A Józsefvárosi Szlovák Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy**

- 1. tudomásul veszi a települési önkormányzat által nyújtott nemzetiségi önkormányzatok 2024. évi kiegészítő támogatás bruttó 1.500.000 Ft összegét.**
- 2. felkéri az elnököt a Támogatási szerződés aláírására.**

**Felelős: Szelényi György Balázsné elnök**

**Határidő: 2024. május 31.**

**6. Napirendi pont**

**Javaslat a települési önkormányzat által kiírt 2024. évi nemzetiségi pályázaton való részvételre**

Előterjesztő: Szelényi György Balázsné elnök (írásbeli előterjesztés)

**Szelényi György Balázsné elnök**

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő, 3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett elfogadta a javaslatot, és meghozta 40/2024.(IV.10.) számú határozatát:

**Józsefvárosi Szlovák Önkormányzat 40/2024.(IV.10.) számú határozata:**

**A Józsefvárosi Szlovák Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy**

- 1. pályázatot nyújt be a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat által 2024. évre a nemzetiségi önkormányzatok részére kiírt pályázaton 540.000 Ft támogatásra, az alábbi programok költségére:**
  - szlovák nyelvű emléktáblák koszorúzása,
  - Jozef Viktorin koszorúzás Visegrádon megemlékezés,
  - a nemzetiségi nyelvű sajtó előállításához szükséges költség Budapestiansky Slovák újság nyomdai költségeihez való hozzájárulás,
  - hagyományőrző rendezvény tevékenységgel összefüggő utazási költség
  - szlovák nyelvű katolikus szentmise és közösségi találkozó szervezésére-agapé,
- 2. az 1. pont szerinti pályázathoz 60.000 Ft önrészt biztosít, amelynek pénzügyi fedezete a 2023. évi központi feladatalapú támogatás;**

3. felhatalmazza a Józsefvárosi Szlovák Önkormányzat elnökét az 1. pont szerinti pályázat összeállítására, aláírására és benyújtására valamint az esetleges hiánypótlás benyújtására.

Felelős: Szelényi György Balázs né elnök  
Határidő: 2024. április 29.

Szelényi György Balázs né elnök


Egyebek

Tájékoztatom a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy a Szlovák nyelvű katolikus szentmise és közösségi találkozó költségeit 10.000 Ft összeggel megemelni szükséges, továbbá az evangélikus istentiszteletek folytatódni fognak minden hónap harmadik vasárnapján. A fentiekről a következő képviselő-testületi ülésen dönteni szükséges.

Miután megállapítja, hogy egyéb téma nem merült fel, nincs kérdés, illetve közérdekű bejelentés, megköszöni a testületi tagok munkáját, az ülést 09:30 órakor bezárja.

K.m.f.

  
.....  
jegyzőkönyv-hitelesítő

  
.....  
elnök

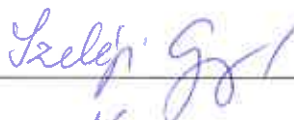
Jegyzőkönyvet írta: Németh Edina 

**JÓZSEFVÁROSI SZLOVÁK ÖNKORMÁNYZAT**  
**1082 Budapest, Baross u. 63-67.**

**Jelenléti ív**

**a Józsefvárosi Szlovák Önkormányzat**  
**2. nyilvános rendes testületi üléséről, amelynek időpontja:**  
**2024. április 10. (szerda) 09:00 órakor**

1. Szelényi György Balázsné



1. Kápolnai Kázmér



2. Gedő Györgyné



A 2011. évi CLXXIX. törvény 80.§ (4) bekezdésben foglaltakra hivatkozva a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Polgármesteri Hivatal jegyzőjének megbízásából:

dr. Dombrowszky Borbála



Jankó Attila Renátó



Németh Edina



**JÓZSEFVÁROSI SZLOVÁK ÖNKORMÁNYZAT**

**1082 Budapest, Baross u. 63-67.**

**Írásbeli Előterjesztés**

a Józsefvárosi Szlovák Önkormányzat

2024. április 10. napján megtartott 2. nyilvános rendes képviselő-testületi ülés  
1. napirendi pontja

**Cím: Javaslat a január 15-i ülés óta eltelt időszak eseményeiről szóló beszámoló elfogadására**

**Előterjesztő: Szelényi György Balázné (írásbeli előterjesztés)**

Tisztelt Képviselő-testület!

Tájékoztatom a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy a 2024. január 15-i ülésünk óta a következő eseményeken vett részt Képviselő-testületünk:

**1. 2024. 01. 19.**

- Kétnyelvű Ökumenikus istentisztelet a Csillaghegyi Békásmegyeri Evangélikus Egyházközség imaházában
- Istentisztelet tartott Szpisák Attila a Tótkomlói Evangélikus Gyülekezet lelkésze
- Ozvena Budapesti kórus koncertje
- Szpisák Attila a Tótkomlói Evangélikus Gyülekezet lelkészének előadása

**2. 2024. 01. 25.**

- 15.30. dr Szabadkai Attila Csaba a Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat elnökének búcsúztatója a 300 teremben.
- 17.00 Szlovák Intézetben Budapest Rákóczi út 15. a „Népvisélet szépségei” kiállítás megnyitója

**3. 2024. 02. 04.**

- Szlovák nyelvű szent mise a (Szent József Plébánia Templom), majd a mise után agapé a Plébánia Hivatal épületében (Horváth Mihály tér 4).

**4. 2024. 02. 12.**

- 16.00. Cyril és Metód örökség kiállítás a Szlovák Tanítási nyelvű Óvoda Általános Iskola és Diákotthon aulájában.

**5. 2024. 02. 13.**

- 10.00 órától, Farsangi ünnepség az alsó és felső tagozatosoknak Szlovák Tanítási nyelvű Óvoda Általános Iskola és Diákotthon aulájában. Maszkok zsűrizése

**6. 2024. 02. 27.**

- A Fővárosi Szlovák Önkormányzat koordinációs ülése a Szlovák Tanítási nyelvű Óvoda Általános Iskola és Diákotthon könyvtárában.

**7. 2024. 02. 29.**

- Gregor Papucek író legújabb könyvének bemutatása a XIII. Nemzetiségek házában(Bp. Övezet u 5).

**8. 2024. 03. 03.**

- Szlovák nyelvű Katolikus szentmise a Szent József Plébánia Templomban és agapé a plébánia Hivatalban (VIII. Horváth Mihály tér 4).



9. 2024. 03. 07.

- A Szlovák Nyugdíjasok Klubja által szervezett Nőnap rendezvény a JAMK (XIII. József Attila tér 4.)

10. 2024. 03. 14.

- A Zuglói Szlovák Önkormányzat által szervezett Nőnap ünnepség.

11. 2024. 03. 17.

- Szlovák nyelvű istentisztelet a Szlovákajkú Evangélikus Egyházközség Kápolnájában.

12. 2024. 03. 21-22.

- Budapest Belvárosi Nagyboldogasszony Főplébánia templomban - Szent Kinga és Szent Hedvig ünnepségsorozat.

13. 2024. 03. 24.

- Virágvasárnapi rendezvény a XVII. kerületben.

14. 14. 2024. 03. 31.

- Szlovák nyelvű istentisztelet a Szlovákajkú Evangélikus Egyházközség Kápolnájában.

15. 2024. 04. 10.

- KT. ülés.

### Határozati javaslat

Józsefvárosi Szlovák Önkormányzat ...../2024. (IV. 10.) számú határozata  
a január 15-i ülés óta eltelt időszak eseményeiről szóló beszámoló elfogadásáról

A Józsefvárosi Szlovák Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy tudomásul vette az elhangzott tájékoztatást, az elnök beszámolóját elfogadja.

Felelős: Szelényi György Balázsné elnök

Határidő: 2024. április 10.

Budapest, 2024. április ...

Szelényi György Balázsné elnök

**ELŐTERJESZTŐ:** Szelényi György Balázsné - Józsefvárosi Szlovák Önkormányzat elnöke

**LEÍRTA:** Németh Edina - ügyintéző

**PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS:**

Budapest, 2024. április ... 2024 ÁPR 02

Hórich Szilvia  
gazdasági vezető

**JOGI KONTROLL:**

# JÓZSEFVÁROSI SZLOVÁK ÖNKORMÁNYZAT

1082 Budapest, Baross u. 63-67.

## Írásbeli Előterjesztés

a Józsefvárosi Szlovák Önkormányzat

2024. április 10. napján megtartott 2. nyilvános rendes képviselő-testületi ülés  
2. napirendi pontja

**Cím: Javaslat a Budapest Főváros II. Kerületi Szlovák Önkormányzattal való  
Együttműködési megállapodás kötésére**

**Előterjesztő: Szelényi György Balázné elnök (írásbeli előterjesztés)**

Tisztelt Képviselő-testület!

Tájékoztatom a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy Budapest Főváros II. Kerületi Szlovák Önkormányzat Képviselő-testülete Együttműködési megállapodást szeretne kötni Önkormányzatunkkal, amelyben együtt szeretnénk működni kulturális, egyházi szinten. Ennek reményében azzal a kéréssel fordult hozzánk az Budapest Főváros II. Kerületi Szlovák Önkormányzat elnök Asszonya, hogy az aláírásról hozzunk pozitív határozatot. Javasom a Képviselő-testületnek, hogy fogadjuk el és hozunk határozattal az előterjesztés mellékleteként szereplő Együttműködési megállapodásban foglaltakra.

Fentiekre tekintettel kérem a határozati javaslat elfogadását.

Melléklet: Együttműködési megállapodás tervezete

### Határozati javaslat

Józsefvárosi Szlovák Önkormányzat...../2024.(IV.10.) határozata  
a Budapest Főváros II. Kerületi Szlovák Önkormányzattal való Együttműködési megállapodás  
megkötéséről

**A Józsefvárosi Szlovák Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy**

- 2024. évre Együttműködési Megállapodást köt az Budapest Főváros II. Kerületi Szlovák Önkormányzattal, amelynek célja Magyarországon élő szlovák közösség kulturális igényeinek kielégítése és az ezekről szóló tájékoztatás hatékonyságának javítása. Ennek keretében közösen szerveznek rendezvényeket a budapesti szlovákok identitásának megőrzése érdekében.**
- felkéri az elnököt az Együttműködési megállapodás aláírására.**

**Felelős: Szelényi György Balázné elnök**

**Határidő: 2024. április 10.**

Budapest, 2024. április ...

Szelényi György Balázné elnök

**ELŐTERJESZTŐ:** Szelényi György Balázné - Józsefvárosi Szlovák Önkormányzat elnöke

**LEÍRTA:** Németh Edina - ügyintéző

**PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS:**

**A pénzügyi fedezet rendelkezésre áll.**

Budapest, 2024. április ...

2024 APR 03

Hórich Szilvia  
gazdasági vezető

**JOGI KONTROLL:**

**JÓZSEFVÁROSI SZLOVÁK ÖNKORMÁNYZAT**

1082 Budapest, Baross u. 63-67.

**Írásbeli Előterjesztés**

a Józsefvárosi Szlovák Önkormányzat

2024. április 10. napján 2. nyilvános rendes képviselő-testületi ülés  
3. napirendi pontja

**Cím: Javaslat a települési önkormányzat 2023. évi működési támogatás felhasználására**  
**Előterjesztő: Szelényi György Balázsné elnök (írásbeli előterjesztés)**

Tisztelt Képviselő-testület!

Tájékoztatom a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy a települési önkormányzat által nyújtott 2023. évi működési támogatás felhasználásáról a szóveges beszámoló és az elszámolás, elkészült. A 246.400 Ft támogatás összegéből az elszámolás alapján a Józsefvárosi Szlovák Önkormányzatnak nincs visszafizetési kötelezettsége Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat felé.

Fentiekre tekintettel kérem a határozati javaslat elfogadását.

Melléklet: Beszámoló

**Határozati javaslat**

Józsefvárosi Szlovák Önkormányzat ...../2024. (IV. 10.) számú határozata:  
a települési önkormányzat 2023. évi működési támogatás felhasználásáról

A Józsefvárosi Szlovák Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a települési önkormányzat által 2023. évben nyújtott működési támogatás felhasználásáról készült beszámolót elfogadja, azzal, hogy az elszámolás alapján a Józsefvárosi Szlovák Önkormányzatnak nincs visszafizetési kötelezettsége Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat felé.

Felelős: Szelényi György Balázsné elnök

Határidő: 2024. április 15.

Budapest, 2024. április ....

  
Szelényi György Balázsné elnök



**ELŐTERJESZTŐ:** Szelényi György Balázsné - Józsefvárosi Szlovák Önkormányzat elnöke

**LEÍRTA:** Németh Edina - ügyintéző

**PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS:**

Budapest, 2024. április 2024 APR 03.

  
\*Hórich Szilvia  
gazdasági vezető

**JOGI KONTROLL:** 

**JÓZSEFVÁROSI SZLOVÁK ÖNKORMÁNYZAT**

1082 Budapest, Baross u. 63-67.

**Írásbeli Előterjesztés**

a Józsefvárosi Szlovák Önkormányzat

2024. április 10. napján megtartott 2. nyilvános rendes képviselő-testületi ülés

4. napirendi pontja

**Cím: Javaslat a települési önkormányzat által nyújtott 2024. évi működési támogatás tudomásul vételére**

**Előterjesztő: Szelényi György Balázné elnök (írásbeli előterjesztés)**

Tisztelt Képviselő-testület!

Tájékoztatom a Tisztelt Képviselő-testületet arról, hogy a települési önkormányzat Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat 2024. évi költségvetéséről szóló 43/2023. (XII.14.) önkormányzati rendelet, továbbá a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat Képviselő-testületének 38/2024. (II.22.) számú határozata szerint vissza nem térítendő bruttó 283.360 Ft működési célú támogatást nyújt önkormányzatunknak. A határozati javaslat elfogadásának célja a megnevezett támogatás Józsefvárosi Szlovák Önkormányzat általi tudomásul vétele, és az elnök felkérése a támogatási szerződés aláírására.

Fentiekre tekintettel kérem a határozati javaslat elfogadását.

**Határozati javaslat**

Józsefvárosi Szlovák Önkormányzat ...../2024. (IV. 10.) számú határozata:  
a települési önkormányzat által nyújtott 2024. évi működési támogatás tudomásul vételéről

**A Józsefvárosi Szlovák Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy**

- 1. tudomásul veszi a települési önkormányzat által nyújtott 2024. évi működési támogatás bruttó 283.360 Ft összegét.**
- 2. felkéri az elnököt a Támogatási szerződés aláírására.**

**Felelős: Szelényi György Balázné elnök**

**Határidő: 2024. május 31.**

Budapest, 2024. április ....

*Szelényi György*  
**Szelényi György Balázné elnök**

**ELŐTERJESZTŐ:** Szelényi György Balázné - Józsefvárosi Szlovák Önkormányzat elnöke

**LEÍRTA:** Németh Edina - ügyintéző

**PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS:**

Budapest, 2024. április ...

2024 APR 09.

*Hörich Szilvia*  
Hörich Szilvia  
gazdasági vezető

**JOGI KONTROLL:** *[Signature]*

75.

**JÓZSEFVÁROSI SZLOVÁK ÖNKORMÁNYZAT**  
1082 Budapest, Baross u. 63-67.

**Írásbeli Előterjesztés**

a Józsefvárosi Szlovák Önkormányzat

2024. április 10. napján megtartott 2. nyilvános rendes képviselő-testületi ülés  
5. napirendi pontja

**Cím: Javaslat a nemzetiségi önkormányzatok 2024. évi kiegészítő támogatásának tudomásul vételére**

**Előterjesztő: Szelényi György Balázné elnök (írásbeli előterjesztés)**

Tisztelt Képviselő-testület!

Tájékoztatom a Tisztelt Képviselő-testületet arról, hogy a települési önkormányzat Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat Képviselő-testületének (a továbbiakban: Képviselő-testület) 119/2024. (III. 21.) számú határozata szerint 2024. évben a Képviselő-testület 38/2024. (II. 22.) számú határozatában megítélt támogatáson felül a 2024. évi költségvetésről szóló 43/2023. (XII. 14.) önkormányzati rendelet 8. melléklete szerinti 1.000.000 Ft alatti működési támogatásban részesülő józsefvárosi nemzetiségi önkormányzatok részére további összesen 20.000.000 Ft összegű működési célú vissza nem térítendő támogatást nyújt, önkormányzatonként 1.500.000 Ft-ot egyedi, szabad felhasználású, működési támogatásként azzal, hogy a támogatás tovább nem adható;

A határozati javaslat elfogadásának célja a megnevezett támogatás Józsefvárosi Szlovák Önkormányzat általi tudomásul vétele, és az elnök felkérése a támogatási szerződés aláírására.

Fentiekre tekintettel kérem a határozati javaslat elfogadását.

**Határozati javaslat**

Józsefvárosi Szlovák Önkormányzat ...../2024. (IV. 10.) számú határozata  
a nemzetiségi önkormányzatok 2024. évi kiegészítő támogatásának tudomásul vételéről

- A Józsefvárosi Szlovák Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy**
- 1. tudomásul veszi a települési önkormányzat által nyújtott nemzetiségi önkormányzatok 2024. évi kiegészítő támogatás bruttó 1.500.000 Ft összegét.**
  - 2. felkéri az elnököt a Támogatási szerződés aláírására.**

**Felelős: Szelényi György Balázné elnök**

**Határidő: 2024. május 31.**

Budapest, 2024. április ...

**Szelényi György Balázné elnök**

**ELŐTERJESZTŐ:** Szelényi György Balázné - Józsefvárosi Szlovák Önkormányzat elnöke

**LEÍRTA:** Németh Edina - ügyintéző

**PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL IGAZOLÁS:**

Budapest, 2024. április ... 2024 APR 09.

Hörich Szilvia  
gazdasági vezető

**JOGI KONTROLL:**

**JÓZSEFVÁROSI SZLOVÁK ÖNKORMÁNYZAT**  
**1082 Budapest, Baross u. 63-67.**

**Írásbeli Előterjesztés**

a Józsefvárosi Szlovák Önkormányzat

2024. április 10. napján megtartott 2. nyilvános rendes képviselő-testületi ülés  
6. napirendi pontja

**Cím: Javaslat a települési önkormányzat által kiírt 2024. évi nemzetiségi pályázaton való részvételre**

**Előterjesztő: Szelényi György Balázné (írásbeli előterjesztés)**

Tisztelt Képviselő-testület!

Tájékoztatom a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy a polgármester Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat polgármestere Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat Képviselő-testületének Városüzemeltetési, Közösségfejlesztési és Környezetvédelmi Bizottsága 54/2024. (III. 18.) számú határozata alapján pályázatot írt ki.. Pályázat nyújtható be Pályázat céljában megjelölt tevékenységekkel kapcsolatos programok, tervek, események megvalósítására. Javaslom, hogy a Józsefvárosi Szlovák Önkormányzat vegyen részt a pályázaton a következő programokban:

- Szlovák nyelvű emléktáblák koszorúzása
- Jozef Viktorin koszorúzás Visegrádon megemlékezés
- A nemzetiségi nyelvű sajtó előállításához szükséges költség „Budapestiansky Slovák” újság nyomdai költségeihez való hozzájárulás
- Hagyományőrző rendezvény tevékenységgel összefüggő utazási költség
- Szlovák nyelvű katolikus szentmise és közösségi találkozó szervezésére –agapék

Az elmúlt időszakban kialakult járványügyi helyzetre való tekintettel a pályázóknak tervet kell készíteni a pályázatuk rendkívüli helyzetben történő megvalósíthatóságáról. Ennek keretében a pályázók bemutatják, hogy amennyiben újabb karantén intézkedések következtében nem valósulhat meg pályázati tevékenységük, akkor milyen alternatív úton lesz lehetséges annak megszervezése.

A megpályázni kívánt összeg saját programjainkra 540.000 Ft. A pályázatok elbírálása során előnyben részesül az a Pályázó, aki a pályázati célokban megfogalmazott feladatokhoz önrészt is biztosít. A Józsefvárosi Szlovák Önkormányzat ezért önrész biztosításáról dönt, melynek javasolt költsége 60.000 Ft, melynek pénzügyi fedezete a 2023. évi központi feladatalpú támogatás.

A postára adás valamint a személyes beadás legkésőbbi időpontja: 2024.04.29. napja

Fentiekre tekintettel kérem a határozati javaslat elfogadását.

Melléklet: A pályázati kiírás dokumentuma



## Határozati javaslat

Józsefvárosi Szlovák Önkormányzat ...../2024. (IV. 10.) számú határozata:  
a települési önkormányzat által kiírt 2024. évi nemzetiségi pályázaton való részvételtől

A Józsefvárosi Szlovák Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

1. pályázatot nyújt be a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat által 2024. évre a nemzetiségi önkormányzatok részére kiírt pályázaton 540.000 Ft támogatásra, az alábbi programok költségére:
  - szlovák nyelvű emléktáblák koszorúzása,
  - Jozef Viktorin koszorúzás Visegrádon megemlékezés,
  - a nemzetiségi nyelvű sajtó előállításához szükséges költség Budapestiansky Slovák újság nyomdai költségeihez való hozzájárulás,
  - hagyományörző rendezvény tevékenységgel összefüggő utazási költség
  - szlovák nyelvű katolikus szentmise és közösségi találkozó szervezésére-ágapé,
2. az 1. pont szerinti pályázathoz 60.000 Ft önrészt biztosít, amelynek pénzügyi fedezete a 2023. évi központi feladatalpú támogatás;
3. felhatalmazza a Józsefvárosi Szlovák Önkormányzat elnökét az 1. pont szerinti pályázat összeállítására, aláírására és benyújtására valamint az esetleges hiánypótlás benyújtására.

Felelős: Szelényi György Balázné elnök

Határidő: 2024. április 29.

Budapest, 2024. április ...

Szelényi György Balázné elnök



**ELŐTERJESZTŐ:** Szelényi György Balázné - Józsefvárosi Szlovák Önkormányzat elnöke

**LEÍRTA:** Németh Edina - Ügyintéző

**PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS:**

A pénzügyi fedezet rendelkezésre áll.

Budapest, 2024. április ...

2024 APR 09.



**JOGI KONTROLL:**

**JÓZSEFVÁROSI SZLOVÁK ÖNKORMÁNYZAT**  
**1082 Budapest, Baross u. 63-67.**

**MEGHÍVÓ**

**a Józsefvárosi Szlovák Önkormányzat Képviselő-testületének**  
**2024. április 10. (szerda) napján 09:00 órai kezdettel tartandó**  
**2. nyilvános rendes képviselő-testületi ülésére**  
**Helyszín: 1082 Budapest, Baross utca 63-67 fszt. 12.**

**Napirend:**

- 1. Javaslat beszámoló elfogadásra január 15-i ülés óta eltelt időszak eseményeiről**  
Előterjesztő: Szelényi György Balázsné (írásbeli előterjesztés)
- 2. Javaslat Együttműködési megállapodás kötésére a Budapest Főváros II. Kerületi Szlovák Önkormányzattal**  
Előterjesztő: Szelényi György Balázsné (írásbeli előterjesztés)
- 3. Javaslat a települési önkormányzat 2023. évi működési támogatás felhasználásáról**  
Előterjesztő: Szelényi György Balázsné (írásbeli előterjesztés)

Budapest, 2024. április 03.

Üdvözlettel:

Szelényi György Balázsné  
elnök  
s.k.



2. sz. előtervezés  
Melléklete

## Együttműködési megállapodás

amely létrejött egyrészről a  
**Budapest Főváros II. Kerületi Szlovák Önkormányzat**  
(1024 Budapest, Mechwart liget 1.), képviselője **Faller Lubomíra**

valamint a  
**Józsefvárosi Szlovák Önkormányzat**  
(1082 Budapest, Baross u. 63-67.), képviselője **Szelényi Györgyné** elnök

között az alábbi feltételekkel:

A Felek megállapodtak abban, hogy a 2024. évi együttműködésüket a Magyarországon élő szlovák közösség kulturális igényeinek kielégítése és az ezekről szóló tájékoztatás hatékonyságának javítása érdekében fejtik ki. Ennek keretében közösen szerveznek rendezvényeket a budapesti szlovákok identitásának megőrzése érdekében. Az egyes rendezvények költségeihez a Felek kölcsönösen hozzájárulnak.

Az Együttműködési megállapodást a Budapest Főváros II. Kerületi Szlovák Önkormányzat 19/2024.(II.20) sz. határozata alapján és a Józsefvárosi Szlovák Önkormányzat ...../2024.(.....) sz. határozata 2024. évre elfogadott Munkaterv alapján írják alá.

Az Együttműködési Megállapodásban a feleket a testületek elnökei képviselik.

Jelen megállapodást a felek elolvasás és értelmezés után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag írják alá.

Budapest, 2024. március ...

---

**Faller Lubomíra**  
elnök  
Budapest Főváros II. Kerületi  
Szlovák Önkormányzat

---

**Szelényi Györgyné**  
elnök  
Józsefvárosi Szlovák Önkormányzat

Pénzügyileg ellenjegyzem:  
Budapest, 2024. ....

.....  
**Hórich Szilvia**  
gazdasági vezető

3-52 előkészítés  
melléklete

**Józsefvárosi Szlovák Önkormányzat**  
**1082 Budapest Baross utca 63.-67.**

**Beszámoló a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat által nyújtott 2023.  
évi működési felhasználásáról**

Támogatott neve: **Józsefvárosi Szlovák Önkormányzat**

Címe: **Budapest, 1082 Baross u. 63.-67.**

Támogatás jogcíme: **települési önkormányzat 2023. évi működési támogatás**

Kedvezményezett törvényes képviselője: **Szelényi György Balázs né elnök**

Kifizetett támogatás összege: **246.400,- Ft**

A felhasználás kezdő időpontja: **2023.01.01.**

A felhasználás végső határideje: **2023.12.31.**

A Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Polgármesteri Hivatal Pénzügyi és Számviteli Irodája elkészítette az elszámoló lapot. Az elszámolásban feltüntetett bizonylatok eredeti példányainak záradékolása megtörtént. A bizonylatok a pénzügyi osztályon megtalálhatók. Az elszámolt tételeket más elszámolásban nem szerepeltettük.

**Ozvena Budapesti Szlovák Kórus támogatása**

Józsefvárosi Szlovák Önkormányzat Képviselő-testületének 54/2023. (V. 23.) számú, az Ozvena Budapesti Szlovák Kórus támogatására tárgyú határozata alapján a Józsefvárosi Szlovák Önkormányzat támogatta az Ozvena Budapesti Szlovák Kórus 2023. június 23-29. napja között Szlovákiában, Brezno – Tále településen megrendezett hagyományos egy hetes szakmai tábor képzését. A képzés célja volt a kórus felkészítése az őszi, adventi és karácsonyi, illetve a közeli települések templomaiban tartott koncertekre. A Józsefvárosi Szlovák Önkormányzat a kórus terembérleti költségeihez járult hozzá.

A támogatás terhére az alábbi kifizetés történt számla ellenében:

1	02/124-1/2023	Ozvena Budapesti Szlovák Kórus	2023.06.29	54/2023.(V.23.) határozat szakmai tábor	100 000	100 000	utalás	014/2023-2023.06.13
---	---------------	--------------------------------	------------	---	---------	---------	--------	---------------------

**Viktorin József emléktáblájának és sírjának koszorúzása**

Józsefvárosi Szlovák Önkormányzat Képviselő-testületének 69/2023. (VIII.30.) és a 63/2023. (VI.27.) számú határozata szerint a Józsefvárosi Szlovák Önkormányzat Képviselő-testülete Viktorin József halálának 201. évfordulója alkalmából nyilvános rendezvény keretében Visegrádon az emléktáblánál koszorút helyezett el a helyi szlovák nemzetiségű lakosokkal közösen, melyre 2023. július 22-én került sor.

A támogatás terhére az alábbi kifizetések történtek számla ellenében:

2	ACDSA0959339	CSERNY ZOLTÁN E.V.	2023.07.22	63/23 Étkézé s	60 000	20 000	átutalás	022/2023-2023.08.17
---	--------------	--------------------	------------	----------------	--------	--------	----------	---------------------

3	B-2023-39	BR Decor Kft	2023.07.22	63/23 Koszorú	15 000	1 000	átutalás	024/2023- 2023.08.23
---	-----------	--------------	------------	------------------	-----------	-------	----------	-------------------------

### Közmeghallgatás

A Józsefvárosi Szlovák Önkormányzat Képviselő-testületének 80/2023. (XI.08.) számú, határozata értelmében a 2023. évi közmeghallgatását 2023. december 04. (hétfő) 15:00 órai kezdettel tartotta, a rendezvény helyszíne a 1082 Budapest, Vajdahunyad utca 1/b., a Nemzetiségi Önkormányzatok Irodája volt.

A támogatás terhére az alábbi kifizetés történt számla ellenében:

4	I- 00027/2023	Parfé Kft.	2023.12.03	80/2023 közmeghallgatás - sós sütemény	20 000	15 400	készpénz	K-2023/58319/9/4 - 2023.12.18
---	------------------	---------------	------------	---	-----------	-----------	----------	----------------------------------

### Hozzájárulás a Szlovák Tanítási Nyelvű Óvoda, Általános Iskola, Gimnázium és Kollégium tornaterem díszítésének, dekorációjának költségeihez

A Józsefvárosi Szlovák Önkormányzat Képviselő-testületének a Szlovák Tanítási Nyelvű Óvoda, Általános Iskola, Gimnázium és Kollégium pedagógusaitól érkezett, támogatás iránti kérelemről való döntésről tárgyú, 92/2023. (XI. 29.) számú határozata alapján számla ellenében 60.000 Ft összeggel hozzájárult a Szlovák Tanítási Nyelvű Óvoda, Általános Iskola, Gimnázium és Kollégium tornaterem díszítésének, dekorációjának költségeihez.

5	KPS20-2023- 11	KPS-2005 Művek BT	2023.12.12	92/2023 Dekoráció	60 000	42 960	átutalás	044/2023- 2023.12.18
---	-------------------	----------------------	------------	----------------------	--------	--------	----------	-------------------------

### Karácsonyra várva című adventi ünnepi rendezvény

A Karácsonyra várva című adventi ünnepi rendezvény szervezésére tárgyú, 83/2023. (XI. 08.) számú határozat szerint a Józsefvárosi Szlovák Önkormányzat Képviselő-testülete Budapesti Szent József templomban (Budapest VIII., Horváth Mihály tér 7.) 2023. december 3-án, vasárnap, a 12:00 órakor kezdődő szlovák nyelvű szentmisét követően Karácsonyra várva című adventi ünnepi rendezvény szervezett, az Ozvena Budapesti Szlovák kórus fellépésével, majd a programot követően a hagyományos agapéra került sor a Szent József Plébánia épületében.

A Józsefvárosi Szlovák Önkormányzat a templom díszítésre, oltárdekoráció virágköltségeihez az alábbiak szerint járult hozzá a támogatás terhére számla ellenében:

6	B-2023-54	BR Decor Kft	2023.11.29	83/2023 oltárdekoráció	20 000	20 000	átutalás	041/2023- 2023.12.05.
7	OZV- 2023-13	Ozvena Budapesti Szlovák Kórus	2023.12.03	83/2023 Advent	99 900	19 900	átutalás	043/2023- 2023.12.14

### Szlovák nyelvű katolikus szentmise és közösségi találkozó

A Szlovák nyelvű katolikus szentmise és közösségi találkozó szervezésére tárgyú, 81/2023. (XI.08.) számú határozattal módosított, 1/2023. (VI. 27.) számú határozata alapján a Józsefvárosi Szlovák Önkormányzat továbbra is folytatta eddigi hagyományát, mely szerint minden hónap első vasárnapján a józsefvárosi Horváth Mihály téri templomban (Józsefvárosi Szent József Római Katolikus Plébánia) 12:00 órai kezdettel tartandó szlovák nyelvű katolikus szentmiséket követő közösségi találkozókat. A szentmisék időpontjai voltak: 2023. július 2., augusztus 6., szeptember 3., október 1., november 5., december 3. napja.

A támogatás terhére az alábbi kifizetés történt számla ellenében:

8	I-00028/2023	Parfé Kft	2023.12.03	81/2023, 61/2023 élelmiszer, sütemény	43 600	27 140	készpénz	K-2023/58319/9/2-2023.12.18
---	--------------	-----------	------------	---------------------------------------	--------	--------	----------	-----------------------------

A támogatás összegéből az elszámolás alapján a Józsefvárosi Szlovák Önkormányzatnak nincs visszafizetési kötelezettsége.

Elszámoló lap 1. sz. melléklet

Budapest, 2024. ....

Szelényi György Balázné elnök  
Józsefvárosi Szlovák Önkormányzat

I/b. számla melléklet

ELSZÁMOLÓ LAP

Támogatott neve: Jóságosai Szlovák Önkormányzat Székelyvár 1082 Budapest, Bemus utca 63-67

Támogatás szerinti felhasználási háttér: 2023.01.01 - 2023.12.31

Támogatás célja a támogatás szerződés szerinti működés

Támogatás összege: 246 400 Ft

Felhasznált összeg: 246 400 Ft

Ez nem használható támogatás:

0 Ft

Sorszám	Belföldi szervezet neve	Szálkód neve	Családi számla		Kifizetés			
			Teljesítés idője	Tervezett, véglegesítés dátuma	Számla bruttó összege	Zárólag /összege	Kifizetés módja /kiszámlázott, átutalt	Család bizonylat sorszáma /bankszámla kivonat, átutalt bizonylat
1.	02/124-1/2023	Orosz Budapest Szlovák Község	2023.06.29	54-2023(1/23) határozat	100 000	100 000	átutalt	014/2023-2023.06.11
2.	ACDS4095939	CSENNY ZOLTÁN E.V.	2023.01.22	63/23 Belső	60 000	20 000	átutalt	022/2023-2023.08.17
3.	B-2023-39	BR Dezer KA	2023.01.22	63/23 Kiszámla	13 000	1 000	átutalt	024/2023-2023.08.23
4.	I-0902/2023	Parti KA	2023.12.03	80/2023 köznevelési feladat - köznevelési	20 000	15 400	készpénz	K-2023/9819/94 - 2023.12.18
5.	KP920-2023-11	KT9-2005 Munka BT	2023.12.12	92/2023 Döntés	60 000	42 960	átutalt	044/2023-2023.12.18
6.	B-2023-54	BR Dezer KA	2023.11.29	83/2023 önkormányzati feladat	20 000	20 000	átutalt	041/2023-2023.12.05
7.	OZV-2023-13	Orosz Jelművel Szlovák Község	2023.12.03	83/2023 Adóval	99 900	19 900	átutalt	043/2023-2023.12.14
8.	I-00028/2023	Parti KA	2023.12.03	81/2023, 61/2023 felújítás, felújítás	43 600	27 140	készpénz	K-2023/9819/92-2023.12.18
					<b>418 500</b>	<b>246 400</b>		

Bnyit: 200.000,- Ft fedelti számla esetében megrendelt vagy szerződés aláírása is esetben

Kiállítás dátuma: Budapest, 2024. március 11.

Cégszerű aláírás és pecsét

I/b. számla melléklet

Támogatáshoz kapcsolódó rendszervény eseten

Sorszám	Rendszervény dátuma	Rendszervény leírása	Rendszervény eseten	Számla sorszáma
1.	2023.06.23-06.29.	Szlovákia - Bemus utca	35	02/124-1/2023
2.	2023.07.22	Visszatér	17	ACDS4095939
3.	2023.07.22	Visszatér	17	B-2023-39
4.	2023.12.03	1082 Budapest, Vágalyosd utca 1/b	5	I-00027/2023
5.	2023.12.12	Szlovák Tanítási Nyelvi Oktató Alapítvány, Gimnázium és Költetés	60	KP920-2023-11
6.	2023.11.29	Budapesti Személyi Képzési Központ (Budapest VIII. kerület), Hórvári Mihály tér 7.	80	B-2023-54
7.	2023.12.03	Budapesti Személyi Képzési Központ (Budapest VIII. kerület), Hórvári Mihály tér 7.	88	OZV-2023-13
8.	2023.12.03	Budapesti Személyi Képzési Központ (Budapest VIII. kerület), Hórvári Mihály tér 7.	35	I-00028/2023

\* A rendszervényről kéri, megjelölje a számla megadását követően a számla sorszáma.

Kiállítás dátuma: Budapest, 2024. március 11.

Cégszerű aláírás és pecsét

## 2024. évi TÁMOGATÁSI SZERZŐDÉS (tervezet)

amely létrejött egyrészről a **Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat** (a továbbiakban: Támogató)

székhely: 1082 Budapest, Baross u. 63-67.  
adószám: 15735715-2-42  
törzskönyvi azonosító szám: 735715  
statisztikai számjel: 15735715-8411-321-01  
bankszámlaszám: 11784009-15508009  
képviseli: Pikó András polgármester

másrészről a **Józsefvárosi Szlovák Önkormányzat** (a továbbiakban: Támogatott)  
székhely: 1082 Budapest, Baross u. 63-67.  
működési hely: 1082 Budapest, Vajdahunyad u. 1/b  
adószám: 15508315-1-42  
törzskönyvi azonosító szám: 508319  
statisztikai számjel: 15508315-8411-371-01  
bankszámlaszám: 11784009-15508315  
képviseli: Szelényi György Balázsné elnök

együttesen a **Felek** között az alulírott napon és helyen, az alábbi feltételekkel:

### 1. A támogatás nyújtásának előzményei, körülményei

A Támogató a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat Képviselő-testületének a 2024. évi költségvetésről szóló 43/2023. (XII. 14.) önkormányzati rendelete 8. melléklet III. pontjában az egyéb működési célú támogatások ÁHT-n belülre előirányzaton, a 20253 címen 283.360,- Ft, azaz kettőszáznyolcvanháromezer – háromszázhatvan forint összegű, működési célú vissza nem térítendő támogatás nyújtásáról döntött.

### 2. A szerződés tárgya

- 2.1. A Támogatott az 1. pontban meghatározott támogatást kizárólag nemzetiségi közügyeinek zavartalan ellátásának biztosítása céljából, e közfeladata teljesítése során felmerülő működési költségeire fordíthatja.
- 2.2. A Támogatott kötelezettséget vállal arra, hogy az átadott támogatást a 2.1. pontban foglalt feladatokra fordítja.

### 3. A támogatás formája, összege, forrása, felhasználása

- 3.1. Támogató a Támogatott részére 283.360,- Ft, azaz kettőszáznyolcvanháromezer – háromszázhatvan forint összegű, működési célú vissza nem térítendő támogatást nyújt, melyet a Támogató a jelen szerződés aláírásától számított 15 napon belül utal át a Támogatott 11784009-15508315 számú számlájára. A támogatás kifizetésének feltétele a Támogató által nyújtott 2023. évi működési célú támogatásról szóló beszámoló elfogadása Támogató részéről.
- 3.2. A támogatás formája: vissza nem térítendő támogatás.
- 3.3. A támogatás összege - a 2024. évi általános választásokra tekintettel - a nemzetiségi önkormányzat új képviselő-testületének megalakulásáig az éves támogatási keret terhére időarányosan használható fel.

- 3.4. A támogatás forrása: a támogatás pénzügyi fedezete a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat Képviselő-testületének a 2024. évi költségvetésről szóló 43/2023. (XII. 14.) önkormányzati rendelet 8. melléklet III. pontjában az egyéb működési célú támogatások ÁHT-n belülre előírányaton, a 20253 címen rendelkezésre áll.
- 3.5. Kormányzati funkció: 018030 Támogatási célú finanszírozási művelete.

#### **4. A támogatás folyósítása**

4.1. A Támogató a támogatást pénzügyi átutalással teljesíti a 3.1. pont szerint.

#### **5. A támogatás felhasználásának szabályai**

- 5.1. Támogatott a működési támogatást kizárólag a jelen szerződésben meghatározott 2.1. pontban meghatározott célra használhatja fel.
- 5.2. Felek rögzítik, hogy a Támogató által nyújtott működési támogatást Támogatott tovább adhatja az 1. pontban meghatározott feladatellátással összefüggésben külső szervezeteknek, intézményeknek azzal,
- hogy a továbbadott támogatásról a nemzetiségi önkormányzat és az általa támogatott külső szervezetek, intézmények támogatási szerződést kötelesek kötni,
  - hogy ebben az esetben is józsefvárosi szlovák nemzetiségű polgároknak kell részesülniük a támogatott külső szerv által végzett tevékenység eredményeiből,
  - hogy az elszámolási és beszámolási kötelezettség mind a támogatott külső szervezeteket, intézményeket, mind a Támogatottat terheli. Támogatott köteles a külső szerv részéről benyújtott – a továbbadott támogatás felhasználásáról szóló – elszámolási dokumentációt, valamint a támogatási cél megvalósulásáról szóló saját nyilatkozatát a benyújtást követő leghamarabb, de legkésőbb 30 napon belül a Támogató részére átadni.
  - hogy a támogatott külső szervezetek, intézmények beszámolójának és elszámolásának határideje a nemzetiségi önkormányzat elszámolási kötelezettségének határidejét megelőzően legalább 30 nappal korábbi dátummal kerül meghatározásra a támogatási szerződésben.
- 5.3. A támogatás felhasználásának, kötelezettségvállalásának

<b>A felhasználás kezdő időpontja:</b>	2024. január 1.
<b>A kötelezettségvállalás végső időpontja:</b>	2024. december 31.
<b>A pénzügyi teljesítés végső időpontja:</b>	2025. április 15.

A felhasználást dokumentáló számlák, számviteli bizonylatok, egyéb dokumentumok teljesítési időpontjának a felhasználási időszaknak megfelelő keltezésűnek kell lennie.

5.4. Felek a jelen szerződés teljesítése érdekében kapcsolattartó személyeket neveznek meg:

a Támogató részéről: **Németh Edina**  
06/20-218-3887  
[nemethe@jozsefvaros.hu](mailto:nemethe@jozsefvaros.hu)

a Támogatott részéről: **Szelényi György Balázné elnök**  
Telefon: 06/20-244-8606  
e-mail.: [szeljohi@gmail.com](mailto:szeljohi@gmail.com)

## 6. A támogatás felhasználásának ellenőrzése, beszámolási kötelezettség

6.1. A támogatási igény jogosultságát és a támogatás felhasználását a Támogató, a támogatás felhasználásának ellenőrzésére jogszabály által meghatározott szervek, a felhasználás kezdő időpontjától a beszámoló benyújtására a jelen szerződésben rögzített határidőt követő 5 év elteltéig, bármikor, bárhol ellenőrizheti.

6.2. A Támogatott köteles a felhasználást dokumentáló számlákat, bizonylatokat, szerződéseket, egyéb okiratokat a Támogató vagy egyéb ellenőrzésre jogosult szervek által ellenőrizhető módon kezelni és nyilvántartani, valamint a beszámoló benyújtására a jelen szerződésben rögzített határidőtől kezdődően a vonatkozó jogszabályi előírások szerint megőrizni. A Támogatott ezen túl is köteles minden, az ellenőrzéshez szükséges felvilágosítást és egyéb segítséget megadni.

6.3. A Támogatott a támogatás felhasználásáról legkésőbb 2025. április 15-ig köteles írásban szakmai záró beszámolót és pénzügyi záró elszámolást készíteni és átadni a Támogató szakmailag illetékes szervezeti egysége részére (pénzügyi feladatokat ellátó szervezeti egység).

A Támogató részéről a szakmai beszámoló és pénzügyi elszámolás elfogadására és a teljesítés igazolására a polgármester jogosult jelen szerződés 6.5. pontjában feltüntetett határidőn belül.

6.4. A beszámolónak és az elszámolásnak a következőket kell tartalmaznia:

- a) szakmai beszámoló: szakmai értékelés a támogatás céljának megvalósulásáról;
- b) pénzügyi elszámolás: a felmerült költségeknek a felhasználás jogcíme szerinti – a támogatás céljának megvalósulásához köthető - tételes felsorolása, a felhasználási időszakhoz igazodó, a Támogatott nevére szóló számlák és bizonylatok adataival megegyezően kitöltött, a jelen szerződés 1. számú mellékletét képező Elszámoló Lap benyújtásával történik, azzal, hogy a számlák és bizonylatok, a felhasználáshoz köthető egyéb dokumentumok (szerződések stb.) a Józsefvárosi Polgármesteri Hivatal Költségvetési és Pénzügyi Ügyosztályán eredeti példányban megtalálhatóak.

A Támogatott a felhasználást dokumentáló eredeti számlákra, bizonylatokra, egyéb okiratokra köteles ráírni: **„Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat felé ..... Ft összegben .....sz. támogatási szerződésre elszámolva, dátum, elnök aláírása”**. Nem magyarországi fizetőeszközben történő pénzügyi elszámolás esetén a számlaösszesítőn a számla tárgyát magyar nyelven is, továbbá a számla összegét a számla teljesítése napján érvényes Magyar Nemzeti Bank (a továbbiakban: MNB) középárfolyamán forintra átszámítva is fel kell tüntetni.

6.5. A Támogatott a beszámolót és az elszámolást úgy köteles elkészíteni, hogy az alkalmas legyen a támogatás felhasználásának részletes ellenőrzésére. A Támogató a beszámolót és az elszámolást a beérkezést követően megvizsgálja, és a beérkezést követő 60 napon belül dönt annak elfogadásáról vagy elutasításáról. A Támogató döntéséről és az esetleg jogosulatlanul igénybe vett támogatás visszafizetésének kötelezettségéről a döntéstől számított 10 napon belül írásban értesíti a Támogatottat. Ha a Támogatott a beszámolásra, elszámolásra vonatkozó kötelezettségét határidőre nem teljesíti vagy a határidőben benyújtott beszámoló, elszámolás tartalma nem megfelelő vagy nem a jelen szerződés 1. számú mellékletét képező Elszámoló Lapnak megfelelően teljesíti, úgy a Támogató az elszámolás beérkezésétől számított 15 napon belül írásban felszólítja a Támogatottat 30 napos határidő megjelölésével a hiány pótlására, melynek beérkezését követően 30 napon belül dönt annak elfogadásáról. Felek rögzítik, hogy a hiánypótlás elmulasztása lehetetlenné teszi annak megállapítását, hogy a támogatást a Támogatott rendeltetésszerűen használta-e fel. A Támogatott tudomásul veszi, hogy mindaddig,



amíg a jelen szerződésben foglaltak szerint, teljeskörűen el nem számolt a támogatás összegével, azonos célra újabb vagy további támogatásban nem részesíthető.

- 6.6. Támogatott a felhasználás és az elszámolás határidejének módosítására irányuló kérelmet írásban egy alkalommal kezdeményezheti, melynek benyújtási határideje a felhasználás határidejének módosítása esetében a szerződés 5.3. pontjában meghatározott felhasználási határidő. Támogató a módosítást írásban engedélyezheti.
- 6.7. A Támogatott köteles a költségvetési támogatások lebonyolításában részt vevő és a költségvetési támogatást ellenőrző szervezetekkel együttműködni, az ellenőrzést végző szerv képviselőit ellenőrzési munkájukban a megfelelő dokumentumok, számlák, a megvalósítást igazoló okmányok, bizonylatok rendelkezésre bocsátásával, valamint a fizikai teljesítés vizsgálatában a helyszínen is segíteni.

## **7. A Támogató elállási, felmondási joga, a támogatás visszafizetése**

- 7.1. A Támogató a jelen szerződéstől való elállásra vagy a szerződés azonnali hatályú felmondására jogosult, ha:
  - a) a Támogatott jogosulatlanul vette igénybe a támogatást, vagy
  - b) a Támogatott a támogatásról szóló döntés tartalmát érdemben befolyásoló valótlan, hamis vagy megtévesztő adatot szolgáltatott vagy ilyen nyilatkozatot tett
  - c) olyan körülmény merül fel, vagy jut a Támogató tudomására, amely alapján az államháztartási törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet (a továbbiakban: Ávr.) alapján nem köthető támogatási szerződés, vagy
  - d) a támogatott feladat megvalósítása meghússul, tartós akadályba ütközik vagy a jelen szerződésben foglalt ütemezéshez képest jelentős késedelmet szenved, vagy
  - e) a Támogatott neki felróható okból megszegi a jelen szerződésből, illetve az azzal kapcsolatos jogszabályokból eredő kötelezettségeit, így különösen nem tesz eleget ellenőrzéstűrési kötelezettségének (az ellenőrzés során felróható magatartásával az ellenőrző szerv munkáját ellehetetleníti), és ennek következtében a támogatott tevékenység szabályszerű megvalósítását nem lehet ellenőrizni, vagy
  - f) a Támogatott a jelen szerződésben meghatározott vagy a szerződés megkötésének feltételeként jogszabály által előírt nyilatkozat bármelyikét visszavonja, vagy
  - g) a Támogatott a jelen szerződésben meghatározott (rész)beszámoló, (rész)elszámolás benyújtásának (pót)határidejét elmulasztotta vagy a (rész)beszámolót, elszámolást annak nem megfelelő teljesítése miatt a Támogató nem fogadta el.
- 7.2. Ha a Támogatott a támogatás folyósítását megelőzően olyan nyilatkozatot tesz, vagy a Támogató olyan körülményről szerez tudomást, amely a jelen szerződés felmondását, illetve az attól való elállást megalapozza, a Támogató felfüggeszti a támogatás folyósítását, és erről a Támogatottat írásban tájékoztatja.
- 7.3. Amennyiben a támogatásból fel nem használt összeg maradt vissza, vagy el nem fogadott elszámolás miatt visszafizetési kötelezettség keletkezett, úgy azt a Támogatott az elszámolási határidőt követő 15 napon belül, egy összegben köteles visszafizetni a Támogató részére a Támogató által meghatározott (11784009-15508009) számlaszámra, a szerződésszám megjelölésével.
- 7.4. Amennyiben a Támogatott a jelen szerződésben meghatározott visszafizetési kötelezettsége teljesítésével késedelembe esik, köteles a késedelem idejére a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvényben (a továbbiakban: Ptk) meghatározott késedelmi kamatot fizetni.

## **8. Egyéb rendelkezések**

- 8.1. A Támogatott a jelen szerződés aláírásával

- a) nyilatkozik arról, hogy a támogatási igényben foglalt adatok, információk és dokumentumok teljeskörűek, valódiak és hitelesek;
- b) tudomásul veszi, hogy nem köthető támogatási szerződés azzal, akivel szemben Ávr. szerinti kizáró ok áll fenn;
- c) tudomásul veszi, hogy nem nyújtható támogatás annak a szervezetnek, amely az előző években a Támogató által azonos célra biztosított költségvetésből nyújtott támogatás felhasználásával a jogszabályban vagy a támogatói okiratban vagy támogatási szerződésben foglalt kötelezettségét megszegve még nem számolt el;
- d) tudomásul veszi, hogy a támogatási igény szabályszerűségét és a támogatás rendeltetésszerű felhasználását a Támogató és a jogszabályban meghatározott egyéb szervek ellenőrizhetik;
- e) tudomásul veszi, hogy a támogatás Támogatott nevére, a támogatás céljára, összegére vonatkozó adatok nyilvánosságra hozhatók.

## 8.2. Amennyiben

- a) olyan körülmény merül fel, amely alapján jogszabály értelmében nem köthető támogatási szerződés;
- b) a Támogatott a jelen szerződésben meghatározott vagy a szerződés megkötésének feltételeként jogszabály által előírt nyilatkozatok bármelyikét visszavonja;
- c) a támogatott tevékenység megvalósítása megghiúsul, tartós akadályba ütközik, a jelen szerződésben foglalt ütemezéshez képest jelentős késedelmet szenved;
- d) a Támogatott adataiban, a jelen szerződés megkötésének feltételeként jogszabály vagy a Támogató által előírt, a Támogatott által benyújtott nyilatkozatban, dokumentumban, a támogatás feltételeiben vagy a jelen szerződés teljesítésével összefüggő körülményben változás következik be,
- e) az elszámolás alapjául szolgáló dokumentumok jelen szerződésben meghatározott fellelhetősége megváltozik

azt a Támogatott a tudomására jutást követően 15 napon belül köteles írásban bejelenteni a Támogatónak.

- 8.3. A Támogató a 8.2. pontban meghatározott bejelentés alapján 30 napon belül megteszi a szükséges intézkedéseket.
- 8.4. Jelen szerződés módosítása a Felek közös akaratából kizárólag írásban történhet az eredeti vagy a korábban módosított támogatási szerződésben meghatározott beszámolási határidő leteltéig. A Támogatottnak a szerződés-módosításra irányuló kérelmét írásban, részletes indokolással ellátva kell a Támogató részére előterjesztenie. Támogatott kizárólag olyan indokkal kezdeményezhet szerződés-módosítást, amely a támogatás megítélésének körülményeit utólag nem változtatja meg. A Támogató jogosult a Támogatott nem kellően megalapozott szerződés-módosítási kérelmét elutasítani. Amennyiben a módosítás szükségessége a Támogatottnak felróható okból ered, úgy az eset összes körülményeit mérlegelve a Támogató jogosult választani a szerződés-módosítás és szerződésszegés esetén alkalmazható jogkövetkezmények között.
- 8.5. Felek a jelen szerződésből eredő esetleges jogvitáikat elsősorban tárgyalásos úton kötelesek rendezni.
- 8.6. A jelen szerződésben nem vagy nem kellő részletességgel szabályozott kérdések tekintetében a magyar jog szabályai – elsősorban a Ptk., az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény és az Ávr. – az irányadók.

## 9. Záró rendelkezések

- 9.1. Jelen támogatási szerződés aláírására a felhatalmazást a Támogató részéről a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat Képviselő-testületének a józsefvárosi nemzetiségi önkormányzatok 2024. évi működési támogatásáról szóló .../2024. (.....)

számú határozata, a Támogatott részéről a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat 38/2024. (II.22.) számú képviselő-testületi határozata adja.

- 9.2. Jelen szerződés mindkét fél általi aláírás napjától a jelen támogatási szerződésben foglalt kötelezettségek mindkét fél részéről történő teljesülésének napjáig hatályos.
- 9.3. Felek a jelen 6 (azaz hat) oldalból álló szerződést elolvasták, megértették, majd, mint akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag írták alá. A szerződés 5 (azaz öt) db eredeti, egymással szó szerint mindenben megegyező példányban készült, amelyből 4 (azaz négy) db a Támogatónál, 1 (azaz egy) db a Támogatottnál marad.

**Melléklet:**

1. számú melléklet: Elszámoló Lap

Budapest, 2024. ....

<p><b>Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat</b> képviselőjében</p> <p>.....</p> <p><b>Pikó András</b> polgármester <b>Támogató</b></p>	<p><b>Józsefvárosi ..... Önkormányzat</b> képviselőjében</p> <p>.....</p> <p>..... elnök <b>Támogatott</b></p>
<p>Jogi szempontból ellenőriztem: Budapest, 2024. ....</p> <p>dr. Lehoczky Balázs jegyzői jogkörben eljáró aljegyző nevében és megbízásából:</p> <p>.....</p> <p><b>dr. Székelyhidi Livia</b> Jogi Iroda irodavezető</p>	
<p>Fedezet: az Önkormányzat 2024. évi kölségvetésről szóló 43/2023. (XII.14.) önkormányzati rendelet 20253 címén rendelkezésre áll.</p> <p>Pénzügyileg ellenjegyzem: Budapest, 2024. ....</p> <p>.....</p> <p><b>Hórich Szilvia</b> gazdasági vezető</p>	



**Támogatáshoz kapcsolódó rendezvény esetén**

Sorszám	Rendezvény dátuma	Rendezvény helyszíne	Rendezvényen résztvevők becsült száma	számla sorszáma
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				

**Kitöltés dátuma:**

**Cégszerű aláírás és pecsét**

**Teljesítés igazolás:**

A pénzügyi elszámolást ellenőrizte (dátum, aláírás):.....

Megjegyzés:  
.....

A szakmai beszámolót

**ELFOGADOM**

**NEM FOGADOM EL.**

A pénzügyi elszámolást:

**ELFOGADOM**

**NEM FOGADOM EL.**

.....  
**teljesítés igazoló**  
**Pikó András**  
**polgármester**  
aláírás

A pénzügyi Elszámoló lap – szükség szerint – sokszorosítható

## 2024. évi TÁMOGATÁSI SZERZŐDÉS (tervezet)

amely létrejött egyrészről a **Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat** (a továbbiakban: Támogató)

székhely: 1082 Budapest, Baross u. 63-67.  
adószám: 15735715-2-42  
törzskönyvi azonosító szám: 735715  
statisztikai számjel: 15735715-8411-321-01  
bankszámlaszám: 11784009-15508009  
képviseli: Pikó András polgármester

másrészről a **Józsefvárosi Szlovák Önkormányzat** (a továbbiakban: Támogatott)

székhely: 1082 Budapest, Baross u. 63-67.  
működési hely: 1082 Budapest, Vajdahunyad u. 1/b  
adószám: 15508315-1-42  
törzskönyvi azonosító szám: 508319  
statisztikai számjel: 15508315-8411-371-01  
bankszámlaszám: 11784009-15508315  
képviseli: Szelényi György Balázsné elnök

együttesen a **Felek** között az alulírott napon és helyen, az alábbi feltételekkel:

### 1. A támogatás nyújtásának előzményei, körülményei

A Támogató a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat Képviselő-testületének a 2024. évi költségvetésről szóló 43/2023. (XII. 14.) önkormányzati rendelete 8. melléklet III. pontjában az egyéb működési célú támogatások ÁHT-n belülre előirányzaton, a 20253 címen 1.500.000,- Ft, azaz egymillió-ötszázezer forint összegű, működési célú vissza nem térítendő támogatás nyújtásáról döntött.

### 2. A szerződés tárgya

- 2.1. Felek rögzítik, hogy az 1. pontban meghatározott támogatás egyedi, szabad felhasználású (univerzális) működési támogatás, amelyet a Támogató a Támogatott kizárólag józsefvárosi nemzetiségi közügyeinek zavartalan ellátásának biztosítása céljára, működésének, fenntartásának ráfordításai ellentételezésére és működési költségek finanszírozására nyújt.
- 2.2. A Támogatott kötelezettséget vállal arra, hogy az átadott támogatást a 2.1. pontban meghatározott működésre fordítja, valamint azt más harmadik személy vagy szervezet részére nem adja tovább, és a támogatás terhére további támogatást nem nyújt.

### 3. A támogatás formája, összege, forrása, felhasználása

- 3.1. Támogató a Támogatott részére 1.500.000,- Ft, azaz egymillió-ötszázezer forint összegű, működési célú vissza nem térítendő támogatást nyújt, melyet a Támogató a jelen szerződés aláírásától számított 15 napon belül utal át a Támogatott 11784009-15508315 számú számlájára.
- 3.2. A támogatás formája: vissza nem térítendő támogatás.
- 3.3. A támogatás forrása: a támogatás pénzügyi fedezete a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat Képviselő-testületének a 2024. évi költségvetésről szóló

43/2023. (XII. 14.) önkormányzati rendelet 8. melléklet III. pontjában az egyéb működési célú támogatások ÁHT-n belülről előirányzatban, a 20253 címen rendelkezésre áll.

3.4. Kormányzati funkció: 018030 Támogatási célú finanszírozási műveletek.

#### 4. A támogatás folyósítása

4.1. A Támogató a támogatást pénzügyi átutalással teljesíti a 3.1. pont szerint.

#### 5. A támogatás felhasználásának szabályai

5.1. Támogatott a működési támogatást kizárólag a jelen szerződésben meghatározott 2.1. pontban meghatározott célra használhatja fel.

5.2. A támogatás az alábbiak szerint használható fel:

<b>A felhasználás kezdő időpontja:</b>	2024. március 22.
<b>A kötelezettségvállalás végső időpontja:</b>	2024. december 31.
<b>A pénzügyi teljesítés végső időpontja:</b>	2025. április 15.

A felhasználást dokumentáló számlák, számviteli bizonylatok, egyéb dokumentumok teljesítési időpontjának a felhasználási időszaknak megfelelő keltezésűnek kell lennie.

5.3. Felek a jelen szerződés teljesítése érdekében kapcsolattartó személyeket neveznek meg:

a Támogató részéről: **Németh Edina**  
**06/20-218-3887**  
**nemethe@jozsefvaros.hu**

a Támogatott részéről: **Szelényi György Balázné elnök**  
**Telefon: 06/20-244-8606**  
**e-mail.: szeljohi@gmail.com**

#### 6. A támogatás felhasználásának ellenőrzése, beszámolási kötelezettség

6.1. A támogatási igény jogosultságát és a támogatás felhasználását a Támogató, a támogatás felhasználásának ellenőrzésére jogszabály által meghatározott szervek, a felhasználás kezdő időpontjától a beszámoló benyújtására a jelen szerződésben rögzített határidőt követő 5 év elteltéig, bármikor, bárhol ellenőrizheti.

6.2. A Támogatott köteles a felhasználást dokumentáló számlákat, bizonylatokat, szerződéseket, egyéb okiratokat a Támogató vagy egyéb ellenőrzésre jogosult szervek által ellenőrizhető módon kezelni és nyilvántartani, valamint a beszámoló benyújtására a jelen szerződésben rögzített határidőtől kezdődően a vonatkozó jogszabályi előírások szerint megőrizni. A Támogatott ezen túl is köteles minden, az ellenőrzéshez szükséges felvilágosítást és egyéb segítséget megadni.

6.3. A Támogatott a támogatás felhasználásáról legkésőbb 2025. április 15-ig köteles írásban szakmai záró beszámolót és pénzügyi záró elszámolást készíteni és átadni a Támogató szakmailag illetékes szervezeti egysége részére (pénzügyi feladatokat ellátó szervezeti egység).

A Támogató részéről a szakmai beszámoló és pénzügyi elszámolás elfogadására és a teljesítés igazolására a polgármester jogosult jelen szerződés 6.5. pontjában feltüntetett határidőn belül.

6.4. A beszámolónak és az elszámolásnak a következőket kell tartalmaznia:

a) szakmai beszámoló: szakmai értékelés a támogatás céljának megvalósulásáról;



b) pénzügyi elszámolás: a felmerült költségeknek a felhasználás jogcíme szerinti – a támogatás céljának megvalósulásához köthető - tételes felsorolása, a felhasználási időszakhoz igazodó, a Támogatott nevére szóló számlák és bizonylatok adataival megegyezően kitöltött, a jelen szerződés 1. számú mellékletét képező Elszámoló Lap benyújtásával történik, azzal, hogy a számlák és bizonylatok, a felhasználáshoz köthető egyéb dokumentumok (szerződések stb.) a Józsefvárosi Polgármesteri Hivatal Költségvetési és Pénzügyi Ügyosztályán eredeti példányban megtalálhatóak.

A Támogatott a felhasználást dokumentáló eredeti számlákra, bizonylatokra, egyéb okiratokra köteles ráírni: „**Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat felé ..... Ft összegben .....sz. támogatási szerződésre elszámolva, dátum, elnök aláírása**”. Nem magyarországi fizetőeszközben történő pénzügyi elszámolás esetén a számlaösszesítőn a számla tárgyát magyar nyelven is, továbbá a számla összegét a számla teljesítése napján érvényes Magyar Nemzeti Bank (a továbbiakban: MNB) középárfolyamán forintra átszámítva is fel kell tüntetni.

- 6.5. A Támogatott a beszámolót és az elszámolást úgy köteles elkészíteni, hogy az alkalmas legyen a támogatás felhasználásának részletes ellenőrzésére. A Támogató a beszámolót és az elszámolást a beérkezést követően megvizsgálja, és a beérkezést követő 60 napon belül dönt annak elfogadásáról vagy elutasításáról. A Támogató döntéséről és az esetleg jogosulatlanul igénybe vett támogatás visszafizetésének kötelezettségéről a döntéstől számított 10 napon belül írásban értesíti a Támogatottat. Ha a Támogatott a beszámolásra, elszámolásra vonatkozó kötelezettségét határidőre nem teljesíti vagy a határidőben benyújtott beszámoló, elszámolás tartalma nem megfelelő vagy nem a jelen szerződés 1. számú mellékletét képező Elszámoló Lapnak megfelelően teljesíti, úgy a Támogató az elszámolás beérkezésétől számított 15 napon belül írásban felszólítja a Támogatottat 30 napos határidő megjelölésével a hiány pótlására, melynek beérkezését követően 30 napon belül dönt annak elfogadásáról. Felek rögzítik, hogy a hiánypótlás elmulasztása lehetetlenné teszi annak megállapítását, hogy a támogatást a Támogatott rendeltetésszerűen használta-e fel. A Támogatott tudomásul veszi, hogy mindaddig, amíg a jelen szerződésben foglaltak szerint, teljeskörűen el nem számolt a támogatás összegével, azonos célra újabb vagy további támogatásban nem részesíthető.
- 6.6. Támogatott a felhasználás és az elszámolás határidejének módosítására irányuló kérelmet írásban egy alkalommal kezdeményezheti, melynek benyújtási határideje a felhasználás határidejének módosítása esetében a szerződés 5.3. pontjában meghatározott felhasználási határidő. Támogató a módosítást írásban engedélyezheti.
- 6.7. A Támogatott köteles a költségvetési támogatások lebonyolításában részt vevő és a költségvetési támogatást ellenőrző szervezetekkel együttműködni, az ellenőrzést végző szerv képviselőit ellenőrzési munkájukban a megfelelő dokumentumok, számlák, a megvalósítást igazoló okmányok, bizonylatok rendelkezésre bocsátásával, valamint a fizikai teljesítés vizsgálatában a helyszínen is segíteni.

## **7. A Támogató elállási, felmondási joga, a támogatás visszafizetése**

7.1. A Támogató a jelen szerződéstől való elállásra vagy a szerződés azonnali hatályú felmondására jogosult, ha:

- a) a Támogatott jogosulatlanul vette igénybe a támogatást, vagy
- b) a Támogatott a támogatásról szóló döntés tartalmát érdemben befolyásoló valótlan, hamis vagy megtévesztő adatot szolgáltatott vagy ilyen nyilatkozatot tett
- c) olyan körülmény merül fel, vagy jut a Támogató tudomására, amely alapján az államháztartási törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet (a továbbiakban: Ávr.) alapján nem köthető támogatási szerződés, vagy

- d) a támogatott feladat megvalósítása meghiúsul, tartós akadályba ütközik vagy a jelen szerződésben foglalt ütemezéshez képest jelentős késedelmet szenved, vagy
  - e) a Támogatott neki felróható okból megszegi a jelen szerződésből, illetve az azzal kapcsolatos jogszabályokból eredő kötelezettségeit, így különösen nem tesz eleget ellenőrzéstűrési kötelezettségének (az ellenőrzés során felróható magatartásával az ellenőrző szerv munkáját ellehetetleníti), és ennek következtében a támogatott tevékenység szabályszerű megvalósítását nem lehet ellenőrizni, vagy
  - f) a Támogatott a jelen szerződésben meghatározott vagy a szerződés megkötésének feltételeként jogszabály által előírt nyilatkozat bármelyikét visszavonja, vagy
  - g) a Támogatott a jelen szerződésben meghatározott (rész)beszámoló, (rész)elszámolás benyújtásának (pót)határidejét elmulasztotta vagy a (rész)beszámolót, elszámolást annak nem megfelelő teljesítése miatt a Támogató nem fogadta el.
- 7.2. Ha a Támogatott a támogatás folyósítását megelőzően olyan nyilatkozatot tesz, vagy a Támogató olyan körülményről szerez tudomást, amely a jelen szerződés felmondását, illetve az attól való elállást megalapozza, a Támogató felfüggeszti a támogatás folyósítását, és erről a Támogatottat írásban tájékoztatja.
- 7.3. Amennyiben a támogatásból fel nem használt összeg maradt vissza, vagy el nem fogadott elszámolás miatt visszafizetési kötelezettség keletkezett, úgy azt a Támogatott az elszámolási határidőt követő 15 napon belül, egy összegben köteles visszafizetni a Támogató részére a Támogató által meghatározott (11784009-15508009) számlaszámra, a szerződésszám megjelölésével.
- 7.4. Amennyiben a Támogatott a jelen szerződésben meghatározott visszafizetési kötelezettsége teljesítésével késedelembe esik, köteles a késedelem idejére a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvényben (a továbbiakban: Ptk) meghatározott késedelmi kamatot fizetni.

## **8. Egyéb rendelkezések**

### **8.1. A Támogatott a jelen szerződés aláírásával**

- a) nyilatkozik arról, hogy a támogatási igényben foglalt adatok, információk és dokumentumok teljeskörűek, valódiak és hitelesek;
- b) tudomásul veszi, hogy nem köthető támogatási szerződés azzal, akivel szemben Ávr. szerinti kizáró ok áll fenn;
- c) tudomásul veszi, hogy nem nyújtható támogatás annak a szervezetnek, amely az előző években a Támogató által azonos célra biztosított költségvetésből nyújtott támogatás felhasználásával a jogszabályban vagy a támogatói okiratban vagy támogatási szerződésben foglalt kötelezettségét megszegve még nem számolt el;
- d) tudomásul veszi, hogy a támogatási igény szabályszerűségét és a támogatás rendeltetésszerű felhasználását a Támogató és a jogszabályban meghatározott egyéb szervek ellenőrizhetik;
- e) tudomásul veszi, hogy a támogatás Támogatott nevére, a támogatás céljára, összegére vonatkozó adatok nyilvánosságra hozhatók.

### **8.2. Amennyiben**

- a) olyan körülmény merül fel, amely alapján jogszabály értelmében nem köthető támogatási szerződés;
- b) a Támogatott a jelen szerződésben meghatározott vagy a szerződés megkötésének feltételeként jogszabály által előírt nyilatkozatok bármelyikét visszavonja;
- c) a támogatott tevékenység megvalósítása meghiúsul, tartós akadályba ütközik, a jelen szerződésben foglalt ütemezéshez képest jelentős késedelmet szenved;
- d) a Támogatott adataiban, a jelen szerződés megkötésének feltételeként jogszabály vagy

a Támogató által előírt, a Támogatott által benyújtott nyilatkozatban, dokumentumban, a támogatás feltételeiben vagy a jelen szerződés teljesítésével összefüggő körülményben változás következik be,

e) az elszámolás alapjául szolgáló dokumentumok jelen szerződésben meghatározott fellelhetősége megváltozik

azt a Támogatott a tudomására jutást követően 15 napon belül köteles írásban bejelenteni a Támogatónak.

8.3. A Támogató a 8.2. pontban meghatározott bejelentés alapján 30 napon belül megteszi a szükséges intézkedéseket.

8.4. Jelen szerződés módosítása a Felek közös akaratából kizárólag írásban történhet az eredeti vagy a korábban módosított támogatási szerződésben meghatározott beszámolási határidő leteltéig. A Támogatottnak a szerződés-módosításra irányuló kérelmét írásban, részletes indokolással ellátva kell a Támogató részére előterjesztenie. Támogatott kizárólag olyan indokkal kezdeményezhet szerződés-módosítást, amely a támogatás megítélésének körülményeit utólag nem változtatja meg. A Támogató jogosult a Támogatott nem kellően megalapozott szerződés-módosítási kérelmét elutasítani. Amennyiben a módosítás szükségessége a Támogatottnak felróható okból ered, úgy az eset összes körülményeit mérlegelve a Támogató jogosult választani a szerződés-módosítás és szerződésszegés esetén alkalmazható jogkövetkezmények között.

8.5. Felek a jelen szerződésből eredő esetleges jogvitáikat elsősorban tárgyalásos úton kötelesek rendezni.

8.6. A jelen szerződésben nem vagy nem kellő részletességgel szabályozott kérdések tekintetében a magyar jog szabályai – elsősorban a Ptk., az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény és az Ávr. – az irányadók.

## 9. Záró rendelkezések

9.1. Jelen támogatási szerződés aláírására a felhatalmazást a Támogató részéről a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat Képviselő-testületének a józsefvárosi nemzetiségi önkormányzatok 2024. évi működési támogatásáról szóló ...../2024. (.....) számú határozata, a Támogatott részéről a Józsefvárosi ..... Önkormányzat Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat 119/2024. (III.21.) számú képviselő-testületi határozata adja.

9.2. Jelen szerződés mindkét fél általi aláírás napjától a jelen támogatási szerződésben foglalt kötelezettségek mindkét fél részéről történő teljesülésének napjáig hatályos.

9.3. Felek a jelen 6 (azaz hat) oldalból álló szerződést elolvasták, megértették, majd, mint akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag írták alá. A szerződés 5 (azaz öt) db eredeti, egymással szó szerint mindenben megegyező példányban készült, amelyből 4 (azaz négy) db a Támogatónál, 1 (azaz egy) db a Támogatottnál marad.

## Melléklet:

1. számú melléklet: Elszámoló Lap

Budapest, 2024. ....

**Budapest Főváros VIII. kerület  
Józsefvárosi Önkormányzat  
képviselőtében**

**Józsefvárosi Szlovák Önkormányzat  
képviselőtében**

.....  
**Pikó András**  
polgármester  
**Támogató**

.....  
Szelényi György Balázsné  
elnök  
**Támogatott**

Jogi szempontból ellenőriztem:  
Budapest, 2024. ....

dr. Töröcsik Edit Julianna  
jegyző nevében és megbízásából:

.....  
**dr. Székelyhidi Livia**  
Jogi Iroda  
irodavezető

Fedezet: az Önkormányzat 2024. évi  
költségvetéséről szóló 43/2023. (XII.14.)  
önkormányzati rendelet 20253 címén  
rendelkezésre áll.

Pénzügyileg ellenjegyzem:  
Budapest, 2024. ....

.....  
**Hórich Szilvia**  
gazdasági vezető

1. számú melléklet

ELSZÁMOLÓ LAP

Támogatott neve:

Székhelye:

Támogatás szerinti felhasználási határidő:

Támogatás célja a támogatási szerződés szerint:

Támogatás összege:

Felhasznált támogatás összege:

		Bizonylat adatai			Kifizetés			
Sorsz	Bizonyl. sorsz.	Szállító neve	Teljesítés ideje	Termék, szolgáltatás megnevezése	Számla bruttó összege	Záradék összege	Kifizetés módja /készpénz, utalás	Bankszámla kivonat, pénztári bizonylat száma
1								
2								
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
<b>összesen:</b>						-		

Kitöltés dátuma:

Cégszerű aláírás és pecsét

**Támogatáshoz kapcsolódó rendezvény esetén**

<b>Sorszám</b>	<b>Rendezvény dátuma</b>	<b>Rendezvény helyszíne</b>	<b>Rendezvényen résztvevők becsült száma</b>	<b>számla sorszáma</b>
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				

**Kitöltés dátuma:**

**Cégszerű aláírás és pecsét**

**Teljesítés igazolás:**

A pénzügyi elszámolást ellenőrizte (dátum, aláírás):.....

Megjegyzés:  
.....

A szakmai beszámolót

**ELFOGADOM**

**NEM FOGADOM EL.**

A pénzügyi elszámolást:

**ELFOGADOM**

**NEM FOGADOM EL.**

.....  
**teljesítés igazoló**  
**Pikó András**  
**polgármester**  
aláírás

A pénzügyi Elszámoló lap – szükség szerint – sokszorosítható

 <p><b>Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat</b></p>	<p><b>PÁLYÁZATI FELHÍVÁS</b></p>	<p><b>Józsefvárosban működő helyi nemzetiségi önkormányzatok támogatása</b></p>
--	----------------------------------	---

**„Nemzetiségi pályázat”**

**Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat pályázatot ír ki Józsefvárosban működő helyi nemzetiségi önkormányzatok részére**

**1. Pályázat célja:**

A pályázat célja, hogy a Józsefvárosban működő nemzetiségi önkormányzatok támogatáshoz juthassanak, amely segíti további közösség-szervező, szociális ellátó, kulturális programszervező, valamint az egészségügyi, köznevelési, gyermek és ifjúsági feladatokról való gondoskodásukat, további célok az idősekkel kapcsolatos programok, a hagyományőrző és az esélyegyenlőségre való törekvést segítő tevékenységek, valamint a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény alapján kötelező és önként vállalt feladatok támogatása.

**2. Pályázat tartalma:**

Pályázat nyújtható be az 1. pontban (Pályázat célja) megjelölt tevékenységekkel kapcsolatos programok, tervek, események megvalósítására.

Az elszámolható költségek típusai:

- program költségei: programszervezési, rendezvényszervezési, táborszervezési, versenyszervezési költségek, ezek bonyolítási költségei, programokhoz kapcsolódó egyéb költségek pl. biztosítási, benevezési díj, pályázati díj; utazási költség, szállásköltség, részvételi díj;
- programokhoz kapcsolódó anyagbeszerzés;
- reprezentációs költségek, valamint a hozzá kapcsolódó adó és járulékfizetési kötelezettségek;
- kiadványok, elektronikus és írott szakmai sajtóanyag előállítás;
- a máshova benyújtandó pályázati önrész.

**3. Pályázók körének meghatározása:**

Jelen pályázati kiírás keretében pályázatot nyújthatnak be a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény alapján létrehozott, Józsefvárosban működő helyi nemzetiségi önkormányzatok. A nemzetiségi önkormányzatok önállóan és több nemzetiségi önkormányzattal közösen megvalósítandó programok, tervek, események megvalósítására is pályázhatnak.

**4. Támogatás jellege:**

A támogatásra rendelkezésre álló keretösszeg 6 millió Ft. A Pályázó vissza nem térítendő támogatásban részesül.

**5. A pályázat tartalmi, formai követelményei:**

Érvényesen pályázni a felhívásban megjelölt határidőben, a pályázati felhíváshoz csatolt pályázati adatlap és nyilatkozat kitöltésével és az arra jogosult általi aláírásával lehet. A pályázathoz részletes költségtervet kell benyújtani. Az adatlaphoz az adatlapon vagy a pályázati felhívásban megjelölt dokumentumokat, igazolásokat, nyilatkozatokat – amennyiben az a Pályázó esetében értelmezhető – hiánytalanul be kell csatolni.

A pályázati adatlapot word formátumban is meg kell küldeni az alábbi e-mail címre: [bodorg@jozsefvaros.hu](mailto:bodorg@jozsefvaros.hu)

Hiánypótlásra kizárólag a pályázatok benyújtására nyitva álló határidőn belül van lehetőség. A nem megfelelő módon vagy nem megfelelő szervezet/személy által benyújtott pályázati kérelmek érvénytelenek.



## **6. Korlátozások:**

- a. az elnyert összeg nem használható fel a 2. pontban (Pályázat tartalma) felsorolt célok elérésén kívül más jellegű kiadásokra;
- b. egy Pályázó önállóan és más nemzetiségi önkormányzattal közösen egy-egy pályázatot adhat be úgy, hogy ugyanarra a támogatási célra csak 1 pályázat adható be;
- c. nem részesülhet támogatásban az a Pályázó, akinek köztartozása áll fenn;
- d. a tudomásszerzéstől számított két éven belül nem részesülhet támogatásban az, aki:
  - a támogatásra benyújtott pályázati dokumentációjában lényeges körülményről, tényről valótlan vagy hamis adatot szolgáltatott, vagy
  - a támogatást a támogatási szerződésben megjelölt céltól részben vagy egészben eltérően használta fel, vagy
  - Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzattal (a továbbiakban: Önkormányzat vagy Kiíró) kötött támogatási szerződésben vállalt kötelezettségét nem, vagy nem határidőre teljesítette.
- e. amennyiben a Pályázó az Önkormányzat korábbi pályázata alapján támogatásban részesült és az elszámolási kötelezettség határideje lejárt, újabb pályázatot akkor nyújthat be, ha elszámolását az Önkormányzat elfogadta.

## **7. Előnyben részesül az a Pályázó, amely:**

A pályázatok elbírálása során előnyben részesül az a Pályázó, aki a pályázati célokban megfogalmazott feladatokhoz önrészt is biztosít.

## **8. Információ kérhető:**

Rókusfalvy-Bodor Gergely (Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Polgármesteri Hivatal (a továbbiakban: Polgármesteri Hivatal) Humánszolgáltatási Ügyosztály Humánkapcsolati Iroda) Bp., VIII. Baross u. 63-67. III. emelet 325. szoba, telefon: 459-2130, e-mail: bodorg@jozsefvaros.hu. **Ügyfélfogadási rend:** Hétfő: 13.30-18.00 óra, Szerda: 8.15-16.30 óra.

## **9. A pályázat benyújtásának módja, hiánypótlás:**

A teljes géppel írt pályázati dokumentációt magyar nyelven, egy eredeti példányban kell a következő címre és formában eljuttatni, kézzel kitöltött dokumentáció nem elfogadható:

Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Polgármesteri Hivatal 1082 Bp., Baross u. 63.-67.  
A borítékon fel kell tüntetni: „Nemzetiségi pályázat”

**A pályázat Ügyfélkapun keresztül is benyújtható. Kérjük ez esetben hivatkozási számként megjelölni: 09-128/2024.**

**A postára adás legkésőbbi időpontja: 2024. április 29.**

**A személyes beadás legkésőbbi időpontja: 2024. április 29.**

**A pályázati adatlapot word formátumban az alábbi e-mail címre is meg kell küldeni 2024. április 29. napjáig: bodorg@jozsefvaros.hu**

A projekt adatlapja sem formájában, sem tartalmában nem változtatható. A pályázat személyes benyújtása esetén, a csatolandó mellékleteket papíralapon kell lezárt borítékban benyújtani.

A pályázati dokumentáció felbontására a benyújtásra biztosított határidő alatt folyamatosan, a pályázati dokumentáció beérkezésének napján kerül sor.

**Hiánypótlás:** Hiánypótlásra kizárólag a pályázatok benyújtására nyitva álló határidőn belül van lehetőség. Hiányosan benyújtott pályázat esetén a pályázat beérkezését követő 2 munkanapon belül elektronikus levélben hiánypótlási felhívás kerül kiküldésre. A hiánypótlás teljesítésének határideje 5 munkanap, de legkésőbb 2024. április 29. A 2024. április 29. napját követően beérkezett pályázatok esetében hiánypótlási felhívás megküldésére nem kerül sor.

## **10. Információk az értékelésről, értesítésről, szerződéskötésről, elszámolásról:**

A beérkező pályázatok nyilvántartását, formai értékelését a Polgármesteri Hivatal Humánszolgáltatási Ügyosztály Humánkapcsolati Irodája végzi.

A pályázatok az alábbi szempontsor figyelembevételével kerülnek elbírálásra független szakértők bevonásával:

- önrészt biztosít
- a program kedvezményezettjei józsefvárosiak
- a költségvetés életszerű és arányos a javasolt programmal
- a programnak közösségfejlesztő hatása van
- a programból hátrányos helyzetű emberek (is) részesülnek
- a tevékenység hiánypótló
- a pályázati program koherens, szakmailag alátámasztott

A pályázatokról a Kiíró legkésőbb a benyújtási határidőt követő 30 napon belül dönt a formai és tartalmi szempontok figyelembevételével. A **döntés ellen fellebbezési lehetőség nincs**. A Kiíró a döntésről a döntést követő 10 napon belül értesíti a Pályázót. A pályázat kiírója fenntartja a jogot a pályázat elbírálási határidejének meghosszabbítására. A támogatásról szóló döntés – amennyiben a Kiíró által megítélt támogatás összege alacsonyabb a Pályázó által igényelt támogatásnál – rendelkezhet oly módon, hogy meghatározza azokat a programrészeket vagy költségeket, amelyekre a támogatás felhasználható. Egyéb esetben, ha a támogatás összege kevesebb a pályázott összegnél, akkor nem szükséges a támogatás mértékének arányában csökkenteni az elszámolt tételek értékét. Amennyiben olyan költséget számolnak el, amelyet a pályázatban megjelöltek, elszámolhatják bármelyiket, maximum abban az értékben, amekkora értéket a pályázatban megjelöltek.

A Kiíró támogatási szerződést köt a pályázati összegben részesülő Pályázókkal, amelyben szabályozásra kerül a támogatás felhasználásának és elszámolásának rendje. A támogatási szerződés határidőre történő aláírt visszaküldése a támogatás átutalásának a feltétele.

A Kiíró a támogatások utalását követően a józsefvárosi honlapon ([www.jozsefvaros.hu](http://www.jozsefvaros.hu)) – a hatályos jogszabályok szerint – közzéteszi a támogatottak jegyzékét az elnyert támogatási összegekkel együtt.

#### **11. Az elszámolás rendje:**

Az elszámolást postán vagy személyesen, magyar nyelven kell benyújtani. Az idegen nyelvű bizonylatokhoz magyar fordítást kell mellékelni.

Az elszámolás három részből áll:

I. Szakmai beszámoló

II. Pénzügyi-számviteli bizonylatok

III. Elszámoló lap

I. A rövid írásos szakmai beszámoló tartalmazza a támogatás céljának megfelelő, az adott időszakban, a támogatási összeg felhasználásával végzett tevékenységek leírását és arról készült fényképeket.

A szakmai beszámolót Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat elérhetővé teszi a honlapján a nyilvánosság számára.

II. A pénzügyi-számviteli bizonylatok köréből az alábbiak szükségesek az elszámoláshoz:

Az elszámolásban az igazolt és záradékolt számlákról, a pénzforgalmi bizonylatokról, a felhasználást, illetve a használatbavételt igazoló bizonylatokról készült fénymásolatokat kell benyújtani. A fénymásolatok hitelességét a jogosult személynek igazolnia kell aláírt „A másolat az eredetivel megegyezik” szöveggel. Az önrész összegével nem szükséges elszámolni.

##### **1. Számlák**

Az elszámolás során csak a számviteli jogszabályoknak megfelelően kiállított számlák fogadhatók el. Az eredeti számlákra felvezetve a jogosult személynek igazolnia kell a támogatás céljának megfelelő felhasználást. Az eredeti számlákra a jogosult személynek fel kell vezetni a „Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat felé a 2024. évi ..... pályázat keretében ..... Ft (azaz ..... forint) összegben elszámolva” záradékot és a számlázás alapjául szolgáló szerződés számát is. Ha a bizonylat adataiból nem derül ki

egyértelműen a gazdasági művelet tartalma, akkor azt a jogosultnak bizonyító erejű dokumentummal igazolnia kell.

## 2. Pénzforgalmi bizonylatok

Pénzforgalmi bizonylattal igazolni kell az elszámolásra benyújtott számla kifizetését. Az elszámolásban a pénzforgalmi bizonylat másolatát a hozzá tartozó számla másolatához kell tűzni.

## 3. Egyéb a felhasználást, illetve a használatba vételt igazoló bizonylatok

A felhasználást, illetve a használatba vételt igazoló bizonylatra azért van szükség, hogy nyomon követhető legyen a támogatásból vásárolt áru, szolgáltatás felhasználása.

A bruttó 200.000 Ft összeghatárt meghaladó értékű számlák másolatához csatolni kell a számla kiállításának alapját képező megrendelő vagy szerződés másolatát is. A befektetett eszközök esetén a támogatásból vásárolt immateriális jószág, illetve tárgyi eszköz használatba vételéről kiállított, a számviteli jogszabályok szerinti dokumentumot az elszámolásban a kapcsolódó számlához másolatban mellékelni kell.

## III. Elszámoló lap

Az elszámolóhoz mellékelni kell egy elszámoló lapot (támogatási szerződés melléklete) a támogatás céljának megfelelő és elszámolásra benyújtott számlákról. A táblázatnak tartalmaznia kell a sorszámot, a számla számát, a szállító (számla kiállító) nevét, a számla kiállításának dátumát, a gazdasági művelet rövid leírását, a nettó és a bruttó számlaértéket, a teljesítés dátumát és a számlák összértékét.

Az elszámolás az ÁFA összegének figyelembevételével úgy történik, hogy amennyiben a támogatott élt az ÁFA levonási jogával, az elszámolásban benyújtott számlák nettó összértéke képezi a támogatás elszámolásának az alapját.

Amennyiben a támogatott nem élt az ÁFA levonási jogával, a benyújtott számlák bruttó összértéke számolható el a támogatás terhére.

## 12. A projekt megvalósítása:

A projekt megvalósításának kezdő határideje: a pályázati kiírás napja, végső határideje: 2024. december 31.

A pénzügyi elszámolás végső határideje: 2025. január 31.

A támogatott szervezetek kötelezettsége, hogy a pályázati forrásból megvalósuló rendezvényekkel kapcsolatos fotókon, kiadványokon, posztokon minden alkalommal jelenjen meg a támogatásra utaló „A program Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat támogatásával valósult meg” szöveg.

A támogatott szervezetek legalább 1 hónappal a tervezett esemény előtt a programokról küldjenek tájékoztatást a [reszvetel@jozsefvaros.hu](mailto:reszvetel@jozsefvaros.hu) e-mail címre, hogy Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat különböző kommunikációs felületein megjeleníthesse.

**A projekt saját felelősségre a támogatási szerződés megkötése előtt a kiírás dátumától elkezdhető.**

A Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat Képviselő-testületének a Józsefvárosban működő önszerveződő közösségek, továbbá művészek és sportolók pályázati támogatásáról szóló 7/2016. (III.03.) önkormányzati rendelete a pályázati felhívás mellékletét képezi.

**A pályázat kiírója a projekt megvalósulása alatt helyszíni ellenőrzést tarthat, mely során a projekthez kapcsolódó dokumentumokat is ellenőrizheti.**

Budapest, 2024. március 28.

Pikó András  
polgármester



Budapest Főváros VIII. kerület  
Józsefvárosi Önkormányzat

## PÁLYÁZATI ADATLAP

Józsefvárosban működő helyi  
nemzetiségi önkormányzatok  
támogatása

### PÁLYÁZATI ADATLAP

#### A PÁLYÁZÓ ADATAI

szervezet neve:		
székhelye:		
adószáma:		
képviselőre jogosult személy és beosztása:		
e-mail cím:		
telefonszám (vezetékes, mobil):		
weboldal és/vagy facebook oldal:		
számlavezető pénzintézet neve:		
számlaszám:		
szervezet előző évi teljes bevételének összege:		
Kedvezményes önkormányzati helyiséghélettal rendelkezem Budapest VIII. kerület területén:	igen	nem
Önkormányzati támogatásban részesülök: Amennyiben igen, akkor a támogatás tárgya és összege:	igen	nem
Állami támogatásban részesülök: Amennyiben igen, akkor a támogatás tárgya és összege:	igen	nem
Szponzori szerződéssel rendelkezem: Amennyiben igen, akkor a támogatás tárgya, összege:	igen	nem
Szervezet céljainak, munkájának és az eddig Józsefvárosban végzett tevékenységének bemutatása röviden, maximum 1000 karakterben:		



Budapest Főváros VIII. kerület  
Józsefvárosi Önkormányzat

## PÁLYÁZATI ADATLAP

Józsefvárosban működő helyi  
nemzetiségi önkormányzatok  
támogatása

### AZ IGÉNYELT TÁMOGATÁS

A pályázattal megvalósítandó tevékenység rövid ismertetése (maximum 2000 karakter, nyilvános fórumokon történő megjelenítés céljából):

Kérjük aláhúzni, hogy a megvalósítandó tevékenység mely önkormányzati célokat és feladatokat segíti:

- egészségügyi prevenció, egészséges életmód segítése;
- szociális tevékenység, karitatív tevékenység (hátrányos helyzetűek segítése);
- gyermekjóléti szolgáltatások és ellátások;
- köznevelés;
- képzés, képességfejlesztés;
- kulturális tevékenység, közművelődési tevékenység;
- klímatudatos szemléletformálás;
- művészeti tevékenység;
- sport, ifjúsági ügyek;
- esélyegyenlőségre való törekvést segítő tevékenység;
- idősekkel kapcsolatos programok;

A pályázati tevékenységbe bevont személyek száma:

A pályázati tevékenységbe bevont józsefvárosi illetőségű személyek száma:

igényelt pályázati támogatás összege:

saját forrás összege:

egyéb forrás összege:



Budapest Főváros VIII. kerület  
Józsefvárosi Önkormányzat

## PÁLYÁZATI ADATLAP

Józsefvárosban működő helyi  
nemzetiségi önkormányzatok  
támogatása

### A TÁMOGATÁS FELHASZNÁLÁSA

A pályázati cél megvalósításának kezdő időpontja:

A pályázati cél megvalósításának befejező időpontja:

A pályázattal megvalósítandó tevékenység részletes ismertetése (legalább 6000 karakter), ideértve a program céljának, célcsoportjának, tartalmának és elvárt hatásainak részletes leírását, valamint a programba bevont emberek tervezett számát. Kérjük, a tevékenység ismertetésénél vegye figyelembe a kiírásban szereplő értékelési szempontokat! Külön oldalon/mellékletben folytatható:



Budapest Főváros VIII. kerület  
Józsefvárosi Önkormányzat

## PÁLYÁZATI ADATLAP

Józsefvárosban működő helyi  
nemzetiségi önkormányzatok  
támogatása

A támogatás tervezett felhasználására vonatkozó költségvetést az alábbi felbontás szerint kérjük megadni a csatolt excel táblázatban:

Azokhoz a tételekhez, amihez nem tartozik költség, kérjük, írjon nullát

<b>PROGRAMSZERVEZÉS KÖLTSÉGEI</b>	<b>Összeg</b>	<b>Részletes indoklás (kérjük, ide írja be, hogy pontosan mit takar és miből áll össze az igényelt összeg tételeken lebonthatva)</b>
terembérlés		
utazási költségek		
ellátás költségei		
eszközbérlés		
megbízási díj		
nyomtatási költségek		
hirdetési és promóciós költségek		
egyéb programköltségek		
<b>SZERVEZET MŰKÖDÉSI KÖLTSÉGEI</b>		
adminisztratív költségek		
helyiségbérlés		
béreköltségek		
<b>EGYÉB</b>		
egyéb költségek		
<b>Összesen:</b>		Az önkormányzat pályázatán igényelt teljes összeg
<b>ÖNRÉSZ (nem kötelező)</b>		Kérjük, ide írja, hogy a szervezet saját vagy más pályázati forrásból hogyan járul hozzá a program megvalósításához!
szervezeti önrész		
önkéntes munka		
<b>Mindösszesen:</b>		A program megvalósításának teljes költsége



Budapest Főváros VIII. kerület  
Józsefvárosi Önkormányzat

## PÁLYÁZATI ADATLAP

Józsefvárosban működő helyi  
nemzetiségi önkormányzatok  
támogatása

### NYILATKOZAT

Büntetőjogi felelősségem tudatában kijelentem, hogy

- 1) A Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat által kiírt más pályázaton ugyanerre a célra támogatásban nem részesültem/szervezetünk nem részesült.
- 2) A Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat, illetve intézményei, szervezetei által a pályázatban foglalt céltól eltérő más célra az alábbi támogatásban részesültem/részesültünk:

**pénzbeli:** .....

**nem pénzbeli:** .....

- 3) Kijelentem, hogy a [www.jozsefvaros.hu](http://www.jozsefvaros.hu) honlapon található Adatvédelmi Szabályzatban foglaltakat megismertem és az abban foglaltakat elfogadom, továbbá jelen nyilatkozat aláírásával hozzájárulok a személyes adataim és a támogatási igénnyel kapcsolatos adatoknak (a továbbiakban: adatok) a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat (a továbbiakban: Adatkezelő) által történő kezeléséhez a benyújtásra kerülő támogatási igény rögzítése, elbírálása, a támogatási jogviszony létrehozása, a támogatási jogviszony alapján fennálló kötelezettségek teljesítésének az Adatkezelő által történő nyomon követése/ellenőrzése, a támogatásokkal kapcsolatos nyilvántartás vezetése, az Adatkezelőt jogszabály alapján terhelő közzétételi, tájékoztatási és ellenőrzési kötelezettség teljesítése, valamint a velem, illetve a támogatott szervezettel való kapcsolattartás céljából.
- 4) Hozzájárulok továbbá, hogy az Adatkezelő által kezelt adatokhoz az Adatvédelmi Szabályzatban meghatározott adatfeldolgozók az ott meghatározott adatkezelési célból hozzáférjenek.
- 5) Tudomásul veszem, hogy megtévesztő vagy valótlan adatszolgáltatás, a megjelölt céltól eltérő célra történő támogatásfelhasználás, továbbá a megkötendő támogatási szerződésben vállalt kötelezettség nem vagy határidőn túli teljesítése esetén – az önkormányzat általi tudomásszerzéstől számított két évig – pályázati támogatásban nem részesülhetek/részesülhetünk, illetve a már folyósított támogatást vissza kell fizetnem/fizetnünk.
- 6) Hozzájárulok, hogy a 4) pontban megjelölt esetekben adataimat az Adatkezelő a kizárt pályázókról vezetett nyilvántartásában kezelje.
- 7) Állami vagy önkormányzati adóhatósággal, társadalombiztosítási szervvel szemben nem áll fenn köztartozásom/köztartozásunk.
- 8) A közpénzekből nyújtott támogatások átláthatóságáról szóló 2007. évi CLXXXI. törvény 6. §-ában foglalt összeférhetlenség pályázatom/pályázatunk vonatkozásában

nem áll fenn/fennáll

az összeférhetlenségre okot adó körülmény: .....

az összeférhetlenségre megszüntetésére tett intézkedések: .....

- 9) A közpénzekből nyújtott támogatások átláthatóságáról szóló 2007. évi CLXXXI. törvény 8. §-ában foglalt érintettség nem áll fenn/fennáll

az érintettségre okot adó körülmény: .....

A fennálló érintettséggel kapcsolatban a törvényben foglalt előírásoknak eleget tettem.

Budapest, 2024.

.....  
pályázó/képviselő aláírása

A pályázati adatlaphoz csatolni kell\*:

- a bírósági nyilvántartásba vételről hozott végzés másolatát
- a szervezet alapító okiratát
- aláírási címpéldányt



Azokhoz a tételekhez, amihez nem tartozik költség, kérjük, írjon nullát

<b>PROGRAMSZERVEZÉS KÖLTSÉGEI</b>	<b>Összeg</b>	<b>Részletes indoklás (kérjük, ide írja be, hogy mit takar és miből áll össze az igényelt összeg)</b>
terembérlés		
utazási költségek		
ellátás költségei		
eszközbérlés		
megbízási díj		
nyomtatási költségek		
hirdetési és promóciós költségek		
egyéb programköltségek		
<b>SZERVEZET MŰKÖDÉSI KÖLTSÉGEI</b>		
adminisztratív költségek		
helyiségbérlés		
béreköltségek		
<b>EGYÉB</b>		
egyéb költségek		
<b>Összesen:</b>	<b>0</b>	<b>Az önkormányzat pályázatán igényelt teljes összeg</b>
<b>ÖNRÉSZ (nem kötelező)</b>		<b>Kérjük, ide írja, hogy a szervezet saját vagy más pályázati forrásból hogyan járul hozzá a program megvalósításához!</b>
szervezeti önrész		
önkéntes munka		
<b>Mindösszesen:</b>	<b>0</b>	<b>A program megvalósításának teljes költsége</b>